

BERKENAN MENERIMA MENGADAP PRESIDEN ISLAMIC DEVELOPMENT BANK



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menerima mengadap Presiden Islamic Development Bank, Tuan Yang Terutama Dr. Muhammad Al-Jasser yang berlangsung di Istana Nurul Iman. - Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Moshidi (Lihat muka 2).

Berkenan hantar titah keputusan tahniah

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah keputusan tahniah kepada Tuan Yang Terutama Saleumxay Kommasith berikutan dengan pelantikannya sebagai Perdana Menteri Republik Demokratik Rakyat Lao.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah keputusan tahniah kepada Tuan Yang Terutama Saleumxay Kommasith.

Berita Utama



PLATFORM strategik teroka dimensi
baharu transformasi kehakiman
Syariah

Muka 6



NBD antara 10 finalis Anugerah
UNESCO-Hamdan Pembangunan
Guru 2026

Muka 7



NBD, IsDB perkukuh perkongsian
strategik bagi pembangunan
mampan

Muka 8



NBD hantar 3 pegawai ABDB serta
IDB VMAT 8/2026

Muka 9

Berkenan menerima mengadap Presiden Islamic Development Bank



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menerima mengadap Presiden Islamic Development Bank, Tuan Yang Terutama Dr. Muhammad Al-Jasser (atas dan atas kanan).

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 6 Oktober. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar

'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam petang tadi berkenan menerima mengadap Presiden Islamic Development Bank



Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi

(IsDB), Tuan Yang Terutama Dr. Muhammad Al-Jasser.

Pada Majlis Mengadap yang berlangsung di Istana Nurul Iman, di sini, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Tuan Yang Terutama Dr. Muhammad Al-Jasser telah berbincang bagi meningkatkan hubungan kerjasama di antara Negara Brunei Darussalam (NBD) dan

IsDB, khususnya melalui Country Engagement Framework (CEF).

Perbincangan seterusnya memberi tumpuan terhadap memperluaskan peluang kerjasama dalam bidang kewangan Islam, pembangunan kapasiti, usaha memperkukuh sekuriti makanan, pembangunan Perusahaan Mikro, Kecil dan Sederhana (PMKS) serta inisiatif yang dapat menyokong kepelbagaian ekonomi bagi

mencapai Wawasan Brunei 2035.

Tahun 2026 juga menandakan 40 tahun hubungan dan kerjasama antara NBD dan IsDB, sejak keahlian NBD pada 1986.

Menyertai Tuan Yang Terutama semasa Majlis Mengadap berkenaan, Ketua IsDB Centre of Excellence di Kuala Lumpur, Datuk Amer Bukvic; dan Pengarah di IsDB Regional Hub, Jakarta, Mr. Samer Elswawi.

Turut hadir semasa Majlis Mengadap berkenaan, Menteri Kewangan II, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah.

Tuan Yang Terutama berada di NBD bagi menyaksikan pelancaran CEF for Brunei Darussalam.

CEF berkenaan adalah hasil daripada bidang kerjasama yang dikenal pasti melalui Memorandum Persefahaman (MoU) yang telah ditandatangani pada 28 Ogos 2024.

Selain itu, CEF berkenaan merupakan sebuah rangka kerja strategik jangka masa sederhana di antara NBD dan IsDB, yang akan memacu kerjasama di sektor-sektor yang dikenal pasti bagi mendukung kemajuan sosioekonomi NBD dengan memberikan tumpuan terhadap memperluaskan peluang kerjasama dalam bidang kewangan Islam, pembangunan kapasiti dan bidang-bidang yang lain, bagi menyokong Wawasan Brunei 2035.

WAKTU SEMBAHYANG										
OKTOBER MASIHI	HARI	RABIULAKHIR HIJRAH	IMSAK	SUBUH	SYURUK	DUHA	ZUHUR	ASAR	MAGHRIB	ISYAK
7	RABU	25	4.40	4.50	6.07	6.29	12.09	3.23	6.10	7.19
8	KHAMIS	26	4.39	4.49	6.07	6.29	12.09	3.23	6.09	7.18
9	JUMAAT	27	4.39	4.49	6.06	6.29	12.09	3.23	6.09	7.18
10	SABTU	28	4.39	4.49	6.06	6.29	12.08	3.23	6.08	7.18
11	AHAD	29	4.39	4.49	6.06	6.29	12.08	3.24	6.08	7.17
12	ISNIN	1 JAMADILAWAL	4.39	4.49	6.06	6.28	12.08	3.24	6.08	7.17
13	SELASA	2	4.38	4.48	6.06	6.28	12.08	3.24	6.07	7.17

Waktu-waktu sembahyang bagi Daerah Tutong ditambah 1 minit dan Daerah Belait ditambah 3 minit

RAMALAN CUACA 3 HARI			
RABU	KHAMIS	JUMAAT	
Bandar Seri Begawan			
33 24 °C	32 24 °C	33 24 °C	
Pekan Bangar			
33 25 °C	31 24 °C	32 24 °C	
Pekan Tutong			
32 24 °C	31 24 °C	32 24 °C	
Kuala Belait			
33 25 °C	32 24 °C	33 25 °C	

Wallahuallah Bissawab
Sumber : Perkhidmatan Kaji cuaca Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

SIDANG PENGARANG 7 OKTOBER 2026

Hadapi peperiksaan dengan tenang

SETIAP tahun, bulan Oktober menjadi bulan yang dinanti-nanti bagi ibu bapa. Kebanyakan peperiksaan besar akan diadakan mulai bulan ini. Pada 8 Oktober akan diadakan peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (PSR) dan juga sedang diadakan peperiksaan 'O' Level dan 'A' Level bermula pada hujung bulan September hingga pertengahan bulan November. Semoga para pelajar menduduki peperiksaan dengan tenang dan mendapat keputusan yang cemerlang.

Peperiksaan adalah suatu cara yang digunakan bagi menguji serta mengukur kemampuan dan keupayaan seseorang murid dalam memahami apa yang dipelajari.

Peperiksaan menggalakkan murid untuk sentiasa mengambil berat ilmu yang dipelajari, mendorongnya untuk sentiasa rajin dan fokus dalam pelajaran.

Murid perlulah bersedia lebih awal bagi menghadapi sesuatu peperiksaan. Persediaan awal yang teratur dan sistematik sangat membantu murid untuk mencapai kejayaan yang cemerlang dalam peperiksaan.

Dalam kegusaran ibu bapa menghadapi anak-anak yang menduduki peperiksaan, beberapa perkara perlu diambil peduli seperti bangun awal bagi mengelakkan daripada tergesa-gesa supaya minda awda lebih tenteram.

Ambil sarapan sihat iaitu memilih makanan berkhasiat seperti roti, susu, atau buah-buahan, serta jauhi makanan berminyak. Semak peralatan, sentiasa memastikan alat tulis, kad pengenalan, dan keperluan lain lengkap. Seterusnya perkara yang perlu diambil perhatian adalah kedatangan murid iaitu datang awal, sampai di sekolah atau dewan peperiksaan 20 hingga 30 minit lebih awal. Ini membolehkan para pelajar lebih sedia dan lebih semangat untuk menduduki peperiksaan.

Berikan kata-kata semangat dan berikan kaedah-kaedah terbaik semasa berada di dewan peperiksaan seperti teknik pernafasan dalam - tarik nafas perlahan-lahan melalui hidung selama 4 saat, tahan selama 4 saat, dan hembus perlahan-lahan melalui mulut. Zikir dan doa - membaca zikrullah atau selawat ketika menarik nafas untuk mendapatkan ketenangan jiwa. Fokus langkah demi langkah - membaca arahan soalan dengan teliti dan mulakan dengan soalan yang mudah terlebih dahulu. InsyaaAllah, segalanya akan dilancarkan dan dipermudahkan.

Sekian sidang pengarang buat keluaran kali ini. Semoga para pelajar berjaya dan cemerlang. - **Ketua Penyuntingan (Fa)**

Nota : Akhbar Pelita Brunei mengandungi ayat-ayat Al-Quran dan doa-doa. Sila letak akhbar ini di tempat yang sempurna dan terjaga

✉ pelita.brunei@information.gov.bn | ☎ 2382891 / 2383400 Smb. : 217 | 📠 2381004 | 🌐 www.pelita-brunei.gov.bn

دربیتکن اوله جابتن قراغن. جابتن قردان منتري دان دجيتق اوله قرینت قلنس سندیرین برحد، نگارابروني دارالسلام

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Print Plus Sdn. Bhd., Negara Brunei Darussalam

YSHHB 34 TAHUN : KEBAJIKAN, KESEJAHTERAAN RAKYAT TERUS DIPERKASA

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi
Foto : Mohammad Hasif Matzin



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri di Jabatan Perdana Menteri yang juga Pengerusi Jemaah Tadbir YSHHB berkenan berangkat ke Majlis Doa Kesyukuran (atas dan kanan).

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Genap 34 tahun penubuhannya, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB) terus memperkukuh komitmennya dalam membantu meningkatkan kesejahteraan rakyat melalui pelbagai inisiatif kebajikan, pendidikan dan pembangunan sosial.

Sempena Ulang Tahun Penubuhan YSHHB Ke-34 Tahun, Majlis Doa Kesyukuran diadakan petang tadi di Dewan An-Naura, Kompleks YSHHB, di sini.

Berkenan berangkat ke majlis tersebut ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM) yang juga Pengerusi Jemaah Tadbir YSHHB.

Menjunjung keberangkatan tiba Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik ialah Menteri Penyelaras bagi Keselamatan Negara, Menteri di JPM dan Menteri Pertahanan II, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Awang Haji Halbi bin Haji Mohd. Yussof selaku Ahli Jemaah Tadbir YSHHB dan Menteri di JPM (Urustadbir Perkhidmatan Awam), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Awang Haji Mohammad selaku Pemangku Pengerusi Lembaga Pengarah YSHHB.

Turut menjunjung keberangkatan tiba, Menteri di JPM (Sekuriti dan Undang - Undang), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang

Haji Sufian bin Haji Sabtu selaku Ahli Lembaga Pengarah YSHHB dan Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Datin Seri Paduka Dr. Nor Imtihan binti Haji Abdul Razak selaku Pemangku Pengarah Urusan YSHHB.

Majlis dimulakan dengan menunaikan Sembahyang Fardu Asar Berjemaah yang diimamkan oleh Yang Dimuliakan Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Mustapa bin Haji Murad yang juga mengepalai bacaan Surah Yaa Siin dan seterusnya memimpin Doa Kesyukuran.

Duli Yang Teramat Mulia seterusnya dijunjung ke dewan santap dan berkenan menyempurnakan pengurniaan sumbangan kewangan YSHHB berjumlah keseluruhan BND100,000 kepada dua buah badan bukan kerajaan yang mengendalikan program pembangunan dan pemulihan bagi golongan Orang Kelainan Upaya (OKU).

Dua buah badan bukan kerajaan tersebut ialah Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam (Pusat Ehsan) dan Persatuan SMARTER Brunei (Persatuan bagi sekumpulan ibu-bapa yang mempunyai anak yang memiliki autisme).

Sumbangan tersebut mencerminkan keprihatinan YSHHB terhadap kebajikan dan kesejahteraan golongan OKU, khususnya dalam memberikan mereka bimbingan, pendidikan dan kemahiran yang bersesuaian agar dapat mengembangkan potensi diri serta memberikan sumbangan kepada masyarakat dan negara.

Pusat Ehsan menerima

sumbangan kewangan sebanyak BND50,000.

Sumbangan tersebut merupakan sumbangan tahunan YSHHB bagi tahun 2026 sebagai sokongan kepada Pusat Ehsan dalam mengendalikan perkhidmatan dan latihan kepada insan-insan istimewa yang mempunyai kelainan upaya dari segi anggota dan intelek bagi membantu mereka mencapai potensi diri ke tahap yang maksimum.

Sumbangan YSHHB diterima oleh Pemegang Amanah Perubatan, Pusat Ehsan, Dato Paduka Dr. Haji Affendy bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin.

Manakala, Persatuan SMARTER Brunei menerima sumbangan kewangan berjumlah BND50,000 yang merupakan sumbangan tahunan YSHHB bagi tahun 2026.

Daripada jumlah tersebut, sebanyak 50 peratus disumbangkan kepada Persatuan SMARTER Brunei bagi mengendalikan urusan pengajaran dan pembelajaran khusus untuk anak-anak autistik. Manakala 50 peratus lagi diperuntukkan bagi pembayaran yuran pendidikan anak-anak autistik daripada keluarga berpendapatan rendah yang mengikuti pembelajaran di SMARTER Brunei.

Sumbangan YSHHB ini diterima oleh Yang Dipertua Persatuan SMARTER Brunei, Pengiran Zamri bin Pengiran Haji Bujang.

Pada majlis itu juga, DYTM berkenan menyempurnakan Pengurniaan Anak - anak Kunci Rumah Bantuan Skim Perumahan YSHHB kepada lima buah keluarga yang kurang berkemampuan.

Para penerima tersebut terdiri daripada empat dari Daerah Brunei dan Muara iaitu Awang Mohammad Effandy bin Mohammad Hamir, Awang Ahmad bin Daud, Awang

Mohamad Hatral Sufizan bin Awang Abdul Hamid dan Awang Suhaimi bin Haji Sidop sementara penerima dari Daerah Belait ialah Dayang Hajah Duli Nurdiana binti Haji Mohd. Daud.

Rumah bantuan di bawah Skim Perumahan YSHHB dikhususkan kepada rakyat yang kurang berkemampuan, terutamanya mereka yang tinggal di kediaman yang daif dan tidak selamat untuk didiami.

Projek pembinaan rumah bantuan ini menepati hala tuju strategik YSHHB dalam mempertingkatkan kualiti kehidupan dan kesejahteraan rakyat dengan memberikan pemeduliaan terhadap keperluan asas golongan yang memerlukan. Inisiatif ini seterusnya dihasratkan dapat memberikan peluang kepada para penerima untuk memperbaiki taraf hidup keluarga dari aspek sosial, ekonomi, dan kesejahteraan secara keseluruhan.

Sehingga hari ini sebanyak 189 buah rumah di bawah Skim Perumahan YSHHB telah dibina di seluruh negara bagi memberikan harapan baharu kepada para penerima dan keluarga untuk meneruskan kehidupan harian mereka dalam persekitaran rumah yang selesa dan selamat.

Juga hadir di majlis ini ialah Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Haji Mohammad Tashim bin Pengiran Haji Hassan selaku Ahli Lembaga Pengarah YSHHB; Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Shamhary bin Pengiran Dato Paduka Haji Mustapha selaku Ahli Lembaga

Pengarah YSHHB; para jemputan khas; pegawai-pegawai dan kakitangan YSHHB serta guru-guru Sekolah YSHHB.

YSHHB ditubuhkan atas titah perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam pada 5 Oktober 1992 sempena Sambutan Jubli Perak Menaiki Takhta.

Penubuhan YSHHB adalah sebagai wadah amal jariah atau derma khairat Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan ahli kerabat baginda iaitu sebagai tanda pemeduliaan dan kasih baginda kepada rakyat baginda serta menjadi pembentukan masyarakat di Negara Brunei Darussalam (NBD) yang sejahtera dan makmur.

Sepanjang lebih tiga dekad penubuhannya, YSHHB telah menyentuh kehidupan ribuan rakyat dan penduduk NBD melalui pelbagai program, projek dan inisiatif yang selaras dengan tujuan penubuhannya, sekali gus memberi impak nyata dalam bidang pendidikan, sosial, kesihatan serta pembangunan ekonomi dan keusahawanan.

Setiap usaha yang dilaksanakan bukan sahaja memenuhi keperluan semasa, malah menjadi pemangkin kepada kemajuan jangka panjang, seiring dengan aspirasi Kebawah DYMM untuk meningkatkan kualiti hidup dan kesejahteraan rakyat.

Dalam setiap perancangan dan pelaksanaan program, projek serta aktiviti, YSHHB sentiasa mendukung penuh agenda pembangunan negara sejajar dengan matlamat Wawasan Brunei 2035.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri di Jabatan Perdana Menteri yang juga Pengerusi Jemaah Tadbir YSHHB berkenan menyempurnakan pengurniaan sumbangan kepada para penerima (kiri dan kanan).



DYTM BERKENAN MENERIMA MENGADAP



■ Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri

JERUDONG, Selasa, 6 Oktober. - Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Mateen ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri

Hal Ehwal Luar Negeri Negara Brunei Darussalam, hari ini berkenan menerima mengadap Penyelaras Residen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Malaysia, Singapura dan Brunei Darussalam, Tuan Nikolas Myint,

bertempat di Istana Nurul Izzah, Jerudong.

Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Mateen mengucapkan tahniah kepada Tuan Nikolas Myint atas pelantikan sebagai Penyelaras Residen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Malaysia, Singapura dan Brunei Darussalam.

Duli Yang Teramat Mulia seterusnya merakamkan penghargaan atas hubungan erat yang terjalin antara Negara Brunei Darussalam dengan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, serta mengalu-alukan peluang untuk memperkukuhkan lagi kerjasama sepanjang tempoh perkhidmatannya.

DYTM juga berkenan menerima Surat Pelantikan Tuan Nikolas Myint. Tuan Nikolas Myint telah dilantik sebagai Penyelaras Residen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Malaysia, Singapura dan Brunei Darussalam oleh Setiausaha



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Mateen ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri Negara Brunei Darussalam berkenan menerima mengadap Penyelaras Residen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu bagi Malaysia, Singapura dan Brunei Darussalam, Tuan Nikolas Myint (atas dan atas kiri).

Agung Pertubuhan Yang Terutama António Guterres Bangsa-Bangsa Bersatu, Tuan pada 31 Mei 2026.

Komited mendukung keutamaan pembangunan negara, memajukan kewangan Islam

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Muhammad Asri Awang Haji Abas

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) hari ini melancarkan Program Sukuk Wakalah BIBD, menandakan perkembangan signifikan dalam landskap kewangan Islam Brunei Darussalam serta satu langkah besar dalam perjalanan pertumbuhan bank, di samping menyumbang kepada kemajuan berterusan sektor kewangan negara.

Penerbitan sulung ini merupakan Sukuk Wakalah korporat pertama di Negara Brunei Darussalam (NBD), yang memperkenalkan peluang pelaburan patuh syariah baharu bagi para pelabur serta menandakan detik penting dalam landskap kewangan negara.

Pelabur institusi boleh mengambil bahagian secara langsung dalam penerbitan peringkat pertama (pasaran primer), manakala pelabur runcit yang layak boleh mendapat akses melalui tawaran Sukuk Pecahan (Fractional Sukuk) oleh BIBD Securities, dengan pelaburan minimum sebanyak BND5,000.

Sehubungan itu, Program Sukuk Wakalah BIBD tersebut dilancarkan secara rasmi petang tadi bersama oleh Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Ekonomi dan Menteri Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Abdul Manaf bin Haji Metussin, selaku Pengerusi Brunei Darussalam Central Bank (BDCB); dan Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ahmaddin bin Haji Abdul Rahman, selaku Pengerusi BIBD.

Pelancaran bersama ini mencerminkan komitmen padu pihak-pihak berkepentingan

utama ke arah memperkukuh sektor kewangan NBD, memajukan kewangan Islam dan menyokong pembangunan berterusan pasaran modal negara. Ia juga menyerlahkan kepentingan sukuk ini sebagai satu pencapaian penting bukan sahaja bagi BIBD, malah bagi landskap kewangan NBD secara lebih meluas.

Sebagai institusi kewangan Islam terkemuka di NBD, penyertaan BIBD dalam pasaran sukuk mencerminkan komitmen bank untuk memajukan kewangan Islam, menyokong inovasi kewangan dan memperkukuh sektor kewangan negara.

Program Sukuk Wakalah BIBD merupakan satu langkah penting dalam memperkukuh pasaran modal Islam di NBD. Lebih daripada sekadar peluang pelaburan, sukuk ini menyediakan saluran pembiayaan patuh syariah yang membolehkan organisasi mengumpul modal, mempelbagaikan sumber pembiayaan dan menyokong pertumbuhan jangka panjang.

Sebagai program Sukuk Wakalah korporat pertama di NBD, inisiatif ini mencerminkan komitmen BIBD untuk menyokong perkembangan sektor kewangan serta meningkatkan kesedaran dan pemahaman mengenai sukuk dalam kalangan pelabur, komuniti perniagaan dan masyarakat umum. Sukuk juga berpotensi menyokong kepelbagaian ekonomi negara dengan menyediakan pembiayaan bagi pelbagai sektor dan aktiviti.

BIBD berharap penerbitan ini dapat membuka laluan kepada lebih banyak organisasi untuk mengakses pasaran sukuk, sekali gus menggalakkan pasaran modal yang lebih aktif dan pelbagai serta menggerakkan modal domestik kepada aktiviti ekonomi yang

produktif.

Bagi pelabur, sukuk ini menawarkan peluang untuk menyertai fasa pertumbuhan dan transformasi BIBD, disokong oleh asas kewangan yang kukuh, kedudukan pasaran yang baik, pengurusan risiko berhemat, tadbir urus telus dan komitmen terhadap prinsip syariah.

BIBD turut menekankan ketelusan dan penglibatan pelabur melalui aktiviti kesedaran serta penyediaan maklumat yang jelas, bagi membantu pelabur membuat keputusan secara bertanggungjawab dan berasaskan pemahaman yang baik.

Pemangku Pengarah Urusan dan Ketua Pegawai Eksekutif BIBD, Awang Haji Mohammad Yusri bin Haji Wahsalfelah, semasa mengulas mengenai pelancaran tersebut, berkata sukuk yang signifikan ini bukan sekadar satu pencapaian penting bagi BIBD.

Ia juga katanya, merupakan langkah penting dalam pertumbuhan berterusan landskap kewangan Islam NBD. Ketika NBD meneruskan perjalanan ke arah kepelbagaian ekonomi dan pertumbuhan mampan, inisiatif sebegini membantu memperluaskan rangkaian penyelesaian pembiayaan dan pelaburan yang tersedia, di samping memperkukuh sektor kewangan secara menyeluruh.

Pasaran modal Islam yang lebih mendalam tambah beliau, dapat memberikan lebih banyak pilihan kepada perniagaan untuk mengumpul dana, menarik pelaburan dan menyokong pertumbuhan masa hadapan.

"Kami berharap penerbitan ini akan menggalakkan penyertaan yang lebih besar daripada pihak penerbit mahupun pelabur, serta membantu membina momentum bagi pertumbuhan berterusan pasaran modal Islam Brunei Darussalam. Yang penting,



YANG Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Ekonomi dan Menteri Ekonomi, Perdagangan dan Industri bersama Yang Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri semasa merasmikan program tersebut.

keyakinan pelabur dibina melalui ketelusan.

"Kami kekal komited terhadap komunikasi terbuka, tadbir urus yang kukuh dan pendedahan maklumat yang tepat pada masanya, sambil memastikan pelabur mempunyai akses kepada maklumat yang diperlukan untuk membuat keputusan yang berasaskan fakta," ujar beliau lagi.

Beliau menjelaskan, sebagai Rakan Kemajuan, BIBD kekal komited untuk menyokong keutamaan pembangunan negara, memajukan kewangan Islam dan mewujudkan nilai jangka panjang untuk pelanggan, pihak berkepentingan serta komuniti yang kami khidmati.

Program Sukuk Wakalah BIBD bukan sahaja memberi manfaat kepada pelabur dan pasaran modal NBD, malah menyerlahkan kepakaran serta keupayaan bakat tempatan dalam sektor kewangan. Kerjasama antara BIBD, BIBD Securities, pihak pengawal selia, penasihat dan peserta pasaran antarabangsa telah menyokong kejayaan penerbitan Sukuk Wakalah korporat pertama di NBD.

Pengalaman dan kemahiran yang diperoleh melalui program ini akan membantu menyokong penerbitan sukuk pada masa hadapan serta memperkukuh ekosistem pasaran modal negara. BIBD turut menggalakkan bakal

pelabur mengikuti perkembangan rasmi, menyertai sesi libat urus, meneliti dokumen tawaran dan mendapatkan penjelasan sebelum membuat keputusan pelaburan.

BIBD juga menghargai sokongan BDCB, penasihat, rakan niaga dan pihak berkepentingan yang telah memainkan peranan penting dalam menjayakan Program Sukuk Wakalah ini.

Pelancaran ini juga mencerminkan dedikasi pasukan di seluruh BIBD dan BIBD Securities; usaha kolektif, komitmen dan profesionalisme mereka telah membantu merealisasikan penerbitan Sukuk Wakalah korporat yang pertama di NBD, bermula daripada peringkat konsep sehinggalah ke pasaran.

Program Sukuk Wakalah BIBD mencerminkan kepentingan kerjasama dalam memajukan pembangunan pasaran modal. Interaksi berterusan antara penerbit, pelabur, pengawal selia dan peserta pasaran lain adalah penting bagi mewujudkan ekosistem pasaran yang lebih mendalam dan dinamik.

Dengan meluaskan akses kepada peluang pembiayaan dan pelaburan yang mematuhi syariah, inisiatif ini bertujuan untuk menyokong penyertaan pasaran yang lebih meluas, mengukuhkan keyakinan pelabur serta menyumbang kepada pertumbuhan berterusan pasaran modal Islam NBD.

BIBD INSTITUSI KEWANGAN PERTAMA RAIH PENSIJILAN ISO BERSEPADU

Oleh : Marlinawaty Hussin
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi



BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) mencatat satu lagi pencapaian penting apabila menjadi institusi kewangan pertama di Negara Brunei Darussalam (NBD) yang memperoleh pensijilan bersepadu ISO14001:2015 Environmental Management Systems dan ISO 45001:2018 Occupational Health and Safety Management Systems.

Pencapaian berkenaan mencerminkan komitmen BIBD terhadap kelestarian, kesejahteraan tempat kerja serta amalan organisasi yang kukuh dalam keseluruhan operasinya.

Majlis Pensijilan ISO itu berlangsung di Cawangan BIBD Yayasan, di ibu negara dan disempurnakan oleh Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ahmaddin bin Haji Abdul Rahman, merangkap Pengerusi BIBD.

Pensijilan tersebut merupakan pencapaian penting dalam usaha berterusan BIBD untuk memperkukuh keupayaannya serta membina sebuah organisasi yang berdaya tahan dan bertanggungjawab demi masa hadapan.

Ia diraih melalui perjalanan di seluruh organisasi selama sekitar 16 bulan, yang melibatkan pembangunan dan pelaksanaan Sistem Pengurusan Kesihatan, Keselamatan dan Alam Sekitar (HSE) yang komprehensif, pengukuhan struktur penyeliaan, pembangunan keupayaan pekerja, penilaian dalaman serta audit

luaran secara bebas.

Apa yang paling menyerlah sepanjang perjalanan ini ialah sumbangan besar bakat tempatan BIBD.

Dengan sokongan kepimpinan yang kukuh serta didorong oleh komitmen bersama terhadap kecemerlangan, pelaksanaan piawaian yang diiktiraf di peringkat antarabangsa berkenaan berjaya diterajui oleh para pekerja di seluruh organisasi.

Dedikasi, keupayaan dan profesionalisme mereka membantu menterjemahkan keperluan piawaian tersebut kepada proses yang praktikal dan berkesan.

Pencapaian ini membuktikan bahawa golongan profesional Brunei mempunyai keupayaan untuk memenuhi penanda aras global, di samping menyumbang kepada pembangunan berterusan sektor kewangan negara.

Sebagai sebahagian daripada perjalanan tersebut, BIBD telah menubuhkan Jabatan HSE khusus pada Jun 2025 bagi menerajui inisiatif kesihatan, keselamatan dan alam sekitar di tempat kerja di seluruh bank berkenaan.

BIBD turut menubuhkan Jawatankuasa Keselamatan dan Kesihatan di Tempat Kerja, Pasukan Tindak Balas Kecemasan, melantik Penyelaras HSE di cawangan-cawangannya serta mendaftarkan seorang Pegawai Keselamatan dan Kesihatan di Tempat Kerja dengan SHENA, seterusnya memperkukuh pemilihan dan kebertanggungjawapan di seluruh organisasi.

Bagi institusi kewangan, pengurusan alam sekitar, kesihatan



MAJLIS Pensijilan ISO14001:2015 Environmental Management Systems dan ISO 45001:2018 Occupational Health and Safety Management Systems bagi Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) tersebut telah disempurnakan oleh Yang Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Sosial dan Tenaga Manusia dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, merangkap Pengerusi BIBD, di Cawangan BIBD Yayasan, di ibu negara (kiri dan atas).

dan keselamatan yang berkesan menyokong kesinambungan perniagaan, kesiapsiagaan operasi serta kesejahteraan tenaga kerja.

Melalui sistem pengurusan bersepadu ini, BIBD telah memperkukuh lagi keupayaannya untuk mengurus risiko, menyokong para pekerja serta terus menyediakan perkhidmatan yang boleh dipercayai kepada pelanggan dan pihak berkepentingan.

Mengulas mengenai pencapaian tersebut, Pemangku Pengarah Urusan dan Ketua Pegawai Eksekutif BIBD, Awang Haji Mohammad Yusri bin Haji Wahsalfelah berkata, pencapaian pensijilan bersepadu ISO14001:2015 dan ISO 45001:2018 merupakan satu pencapaian penting dalam perjalanan BIBD ke arah kecemerlangan institusi.

"Di sebalik pensijilan itu sendiri, pencapaian ini mencerminkan budaya, disiplin dan kebertanggungjawapan yang terus menjadi panduan dalam cara kami melaksanakan operasi.

"Ia juga menunjukkan komitmen kami untuk melindungi warga kerja, menjaga alam sekitar dan melakukan penambahbaikan berterusan terhadap organisasi," katanya dalam satu kenyataan.

Sebagai sebuah institusi kewangan Islam, jelas beliau, BIBD berpandukan prinsip amanah, penjagaan dan tanggungjawab.

"Dengan menerapkan piawaian global serta amalan terbaik yang diiktiraf ke dalam operasi, kami memperkukuh keupayaan untuk

memberikan perkhidmatan kepada pelanggan, menyokong para pekerja serta mewujudkan nilai jangka panjang kepada pihak berkepentingan," tambahnya.

"Apa yang penting, pencapaian ini bukan sahaja menyumbang kepada pembangunan BIBD, malah turut membuktikan keupayaan institusi Brunei untuk memenuhi penanda aras global, sambil terus berpegang teguh pada nilai dan prinsip yang menjadi identiti negara kita," katanya.

Sebagai sebahagian daripada usaha ke arah pensijilan tersebut, pekerja terpilih telah mengikuti program latihan HSE dan ISO secara meluas yang merangkumi pengurusan alam sekitar, penilaian risiko, pengurusan insiden, tindak balas kecemasan, keselamatan di tempat kerja serta keperluan tadbir urus.

Pensijilan tersebut meliputi cawangan-cawangan BIBD dan operasi pejabat di seluruh organisasi, manakala Cawangan BIBD Yayasan yang baru dibuka akan dimasukkan ke dalam skop pensijilan pada peringkat seterusnya.

Bagi pelanggan dan pihak berkepentingan, pensijilan tersebut memberikan jaminan tambahan bahawa BIBD beroperasi berdasarkan sistem pengurusan berstruktur yang direka untuk menyokong pengurusan risiko, kesinambungan perniagaan serta penyampaian perkhidmatan perbankan penting.

Pencapaian berkenaan juga mencerminkan pelaburan

berterusan bank itu dalam pembangunan warga kerja, proses dan keupayaan operasi.

Ia turut memperkukuh agenda kelestarian BIBD serta menyumbang kepada aspirasi Wawasan Brunei 2035, di samping menyokong Matlamat Pembangunan Mampan (SDG) Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB), khususnya SDG 3: Kesihatan Baik dan Kesejahteraan; SDG 8: Pekerjaan Layak dan Pertumbuhan Ekonomi; SDG 12: Penggunaan dan Pengeluaran yang Bertanggungjawab; serta SDG 13: Tindakan Iklim.

Pensijilan turut dibina berasaskan usaha BIBD yang lebih luas dalam memperkukuh amalan kelestarian, meningkatkan keberkesanan organisasi serta mengekalkan persekitaran kerja yang selamat dan sihat.

Secara lebih menyeluruh, pencapaian tersebut menunjukkan bagaimana organisasi Brunei berjaya menerapkan amalan terbaik global sambil terus menjunjung nilai-nilai yang membentuk identiti negara.

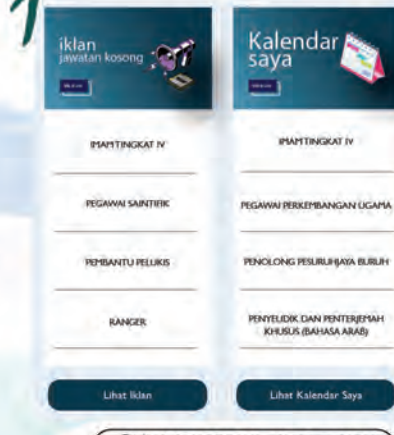
Berpandukan budaya tempat kerja yang berteraskan amanah, keprihatinan, kebertanggungjawapan dan penambahbaikan berterusan, BIBD kekal komited untuk melindungi warga kerjanya, melaksanakan tanggungjawab terhadap alam sekitar serta memperkukuh asas yang diperlukan bagi menyokong pertumbuhan mampan dan pembangunan negara.



سوروهنجاي فرخدمتن عوام
SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI | BRUNEI DARUSSALAM
WWW.RECRUITMENT.GOV.BN | WWW.SPA.GOV.BN

Semak Kedudukan Permohonan awda bagi mengetahui status jawatan kosong yang telah dipohon

1



2



3



WWW.RECRUITMENT.GOV.BN

PENGUNAAN AI DALAM KEHAKIMAN SYARIAH PERLU BERPANDUKAN GARIS PANDUAN JELAS



YANG Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Sekuriti dan Undang-Undang) semasa menyampaikan ucapan pada majlis tersebut.

GADONG, Selasa, 6 Oktober. - Kecerdasan Buatan (AI) menawarkan pelbagai manfaat kepada institusi kehakiman, khususnya dalam pengurusan kes, penyelidikan undang-undang dan penyampaian perkhidmatan kepada orang ramai secara lebih cepat, sekali gus berpotensi meningkatkan akses kepada keadilan.

Di Negara Brunei Darussalam (NBD), Mahkamah Syariah telah pun melangkah ke arah pendigitalan menerusi sistem e-Syariah, manakala teknologi AI

berpotensi memperkukuh lagi usaha berkenaan.

Perkara berkenaan dijelaskan oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Sekuriti dan Undang-Undang), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Sufian bin Haji Sabtu, ketika berucap pada Majlis Perasmian Persidangan Kehakiman dan Perundangan Syariah Nusantara Kali Ke-4, Tahun 2026 yang berlangsung di The Rizqun International Hotel, Gadong.

Jelas Yang Berhormat lagi, namun manfaat berkenaan datang bersama cabaran. Pertama, dari segi ketepatan : sistem AI boleh menghasilkan jawapan yang kelihatan meyakinkan tetapi tidak tepat, termasuk merujuk kepada kes atau sumber yang tidak wujud.

Kedua tambah Yang Berhormat, dari segi kerahsiaan : banyak kes di Mahkamah Syariah, khususnya kes kekeluargaan, melibatkan maklumat peribadi yang sensitif dan wajib dipelihara.

"Ketiga, dari segi keterangan : kemunculan kandungan palsu yang dihasilkan oleh AI, atau *deepfake*, sama ada suara, gambar mahupun video, akan menguji kaedah pembuktian di mahkamah.

"Dari sudut keselamatan pula, kita telah menyaksikan teknologi yang sama disalahgunakan dalam

penipuan dalam talian dan jenayah rentas sempadan," kata Yang Berhormat.

Sehubungan itu, Yang Berhormat menegaskan bahawa AI hendaklah dilihat sebagai alat bantu dan bukannya pengganti kepada pertimbangan manusia. Setiap hasil yang dijana oleh AI, sama ada ringkasan kes, rujukan undang-undang, terjemahan mahupun draf dokumen, perlu disemak, ditapis dan disahkan oleh pegawai yang bertanggungjawab sebelum digunakan, lebih-lebih lagi dalam perkara yang menyentuh hak serta masalah pihak-pihak yang terlibat.

Tambah Yang Berhormat lagi, tanggungjawab dan akauntabiliti ke atas setiap keputusan tetap terletak pada manusia, bukan pada mesin. Ini menuntut bukan sahaja sikap berhati-hati, tetapi juga pengetahuan dan kemahiran yang mencukupi dalam kalangan hakim-hakim syarie, pendaftar serta pegawai-pegawai mahkamah bagi mengenal pasti kelemahan dan batasan teknologi berkenaan.

"Oleh itu, penggunaan AI dalam institusi kehakiman syariah memerlukan garis panduan yang jelas bagi memastikan penggunaannya beretika, bertanggungjawab, di bawah pengawasan manusia yang

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid

Foto : Mohammad Hatral Hazmi Awang Abdul Hamid

berkesan, dan selaras dengan hukum syarak, serta dengan dasar dan kerangka kerja di peringkat negara dan serantau.

"Di NBD, beberapa langkah telah pun diambil. Autoriti Industri Teknologi Infokomunikasi Brunei Darussalam (AITI) telah menerbitkan Panduan Tadbir Urus dan Etika AI bagi NBD pada tahun 2025, edisi keduanya pada tahun ini turut merangkumi AI generatif. "Perintah Perlindungan Data Peribadi, 2025 pula memperkukuh perlindungan maklumat peribadi," jelas Yang Berhormat.

Yang Berhormat seterusnya mengongsikan bagi Mahkamah Sivil, panduan penggunaan AI untuk pegawai kehakiman telah dikeluarkan pada 2025, dan panduan bagi pengguna mahkamah sedang disediakan. Selaras dengan keharmonian di antara Mahkamah Syariah dan Mahkamah Sivil yang menjadi keistimewaan sistem kehakiman negara ini, pengalaman berkenaan wajar dikongsi dan dimanfaatkan bersama.

Daripada aspek perundangan pula, Yang Berhormat menegaskan bahawa kita perlu meneliti sama ada undang-undang prosedur dan keterangan syariah yang sedia ada memadai untuk

menangani keterangan digital serta kandungan yang dihasilkan atau dimanipulasi oleh AI.

Usaha berkenaan jelas Yang Berhormat, memerlukan kerjasama erat antara Mahkamah Syariah, Pejabat Peguam Negara, Jabatan Mufti Kerajaan dan agensi-agensi yang berkaitan, selaras dengan Wawasan Brunei 2035 dan nilai-nilai Melayu Islam Beraja.

"Kaola, saya berharap persidangan ini akan dapat menghasilkan cadangan-cadangan yang praktikal, termasuk ke arah prinsip-prinsip bersama mengenai penggunaan AI secara beretika dalam kehakiman syariah di rantau Nusantara, di samping mengukuhkan kerjasama dalam latihan dan perkongsian kepakaran, termasuk latihan literasi AI bagi para hakim dan pegawai mahkamah.

"Semoga usaha ini akan terus memperkukuh kepercayaan orang ramai terhadap institusi kehakiman syariah, demi merealisasikan cita-cita sebagai sebuah negara Baldatun Thayyibatun, Warabbun Ghafur yang diredai Allah Subhanahu Wata'ala," ujar Yang Berhormat lagi.

Platform strategik teroka dimensi baharu transformasi kehakiman Syariah



YANG Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Sekuriti dan Undang-Undang) semasa sesi bergambar ramai.

GADONG, Selasa, 6 Oktober. - Negara Brunei Darussalam terus memperkukuh kedudukannya sebagai antara peneraju wacana kehakiman dan perundangan syariah di rantau Nusantara menerusi penganjuran Persidangan Kehakiman dan Perundangan Syariah Nusantara Kali Ke-4, Tahun 2026, yang berlangsung selama tiga hari mulai hari ini hingga 8 Oktober di The Rizqun International Hotel, di sini.

Mengangkat tema 'Kehakiman Syariah Di Dalam Kecerdasan Buatan (AI); Cabaran, Etika dan Hala Tuju Kehakiman Syariah', persidangan berkenaan menjadi platform strategik bagi meneroka dimensi baharu transformasi sistem kehakiman syariah dalam mendepani perkembangan teknologi global yang semakin dipacu oleh AI, automasi pintar, analitik data raya (*big data analytics*), tadbir urus digital digital (*digital governance*) serta inovasi

teknologi yang bersifat disruptif.

Majlis perasmian persidangan telah disempurnakan oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Sekuriti dan Undang-Undang), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Sufian bin Haji Sabtu, selaku tetamu kehormat majlis.

Turut hadir, Peguam Negara, Yang Berhormat Datin Seri Paduka Dayang Hajah Nor Hashimah binti Haji Mohammed Taib; Ketua Hakim Syarie, Yang Amat Arif Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Awang Haji Salim bin Haji Besar; Ketua Hakim Mahkamah Besar, Yang Amat Arif Dato Seri Paduka Steven Chong Wan Oon; Pesuruhjaya Tinggi Malaysia ke Negara Brunei Darussalam (NBD), Tuan Yang Terutama Datuk Mohd. Aini Atan; Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Indonesia ke NBD, Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Achmad Ubaedillah; dan Pesuruhjaya Tinggi Republik

Singapura ke NBD, Tuan Yang Terutama Yip Wei Kiat.

Persidangan berkenaan menghimpunkan penyertaan daripada empat negara Nusantara, iaitu NBD selaku tuan rumah, Malaysia, Republik Singapura dan Republik Indonesia.

Persidangan seumpama berkenaan mampu memperkukuh sinergi serantau dalam memperkasa institusi kehakiman syariah yang berdaya tahan, berwibawa serta kekal bersedia dalam mengharungi dan menghadapi sebarang cabaran ekosistem digital abad ke-21.

Seramai 200 peserta menghadiri persidangan berkenaan, terdiri daripada hakim-hakim syarie, pegawai kehakiman, pendakwa syarie, pengamal undang-undang, pegawai penguatkuasa agama, ahli akademik, penyelidik, penggubal dasar serta pemimpin institusi berkaitan dari dalam dan luar negara.

Penyertaan daripada pelbagai latar belakang dan disiplin berkenaan mencerminkan pendekatan kolaboratif dalam memperkukuh ekosistem kehakiman syariah yang progresif dan inklusif.

Sepanjang tiga hari persidangan, para peserta akan meneliti pelbagai isu kritikal yang menjadi agenda utama komuniti kehakiman global, antaranya penggunaan AI sebagai pemudah cara dalam penyelidikan dan pengurusan kes, kerangka etika (AI Ethics), tadbir urus algoritma (Algorithmic Governance), integriti data, keselamatan siber, perlindungan maklumat kehakiman, serta keperluan mewujudkan kerangka regulatori yang mampu mengimbangi inovasi teknologi dengan tuntutan Maqasid Syariah dan prinsip keadilan sejagat.

Persidangan berkenaan juga menjadi wadah untuk memperkasa dialog ilmiah rentas sempadan

mengenai pembangunan 'Future-Ready Syariah Judiciary', iaitu institusi kehakiman syariah yang tangkas, adaptif dan berdaya saing dalam menghadapi perkembangan teknologi yang pesat.

Dalam konteks berkenaan, AI dilihat bukan sebagai pengganti kebijaksanaan dan pertimbangan hakim, sebaliknya sebagai pemangkin kepada penyampaian keadilan yang lebih cekap, telus dan berintegriti, selaras dengan nilai-nilai syariah.

Sebagai tuan rumah, NBD komited untuk terus menerajui inisiatif yang memperkukuh kerjasama serantau dalam bidang kehakiman dan perundangan syariah, di samping menggalakkan perkongsian ilmu, penyelidikan serta pembangunan dasar yang responsif terhadap perubahan teknologi global.

Melalui persidangan berkenaan, ia diharap akan dapat menghasilkan resolusi dan syor strategik yang menjadi rujukan bersama negara-negara Nusantara dalam membentuk hala tuju kehakiman syariah yang lestari, inovatif dan berpandangan jauh, selaras dengan aspirasi transformasi digital serta perkembangan ekosistem perundangan antarabangsa.

Persidangan berkenaan bukan sahaja menjadi medan pertukaran ilmu dan pengalaman, malah mencerminkan komitmen kolektif negara-negara serantau untuk memastikan institusi kehakiman syariah terus kekal relevan, diyakini dan bersedia mendepani era baharu yang dipacu oleh AI, tanpa mengabaikan nilai-nilai keadilan, amanah dan Maqasid Syariah sebagai asas utama sistem perundangan Islam.

PELANCARAN PROJEK PEMBEKALAN, PENYEWAAN KENDERAAN AGENSI KESELAMATAN, PENGUATKUASAAN

Oleh : Aimi Sani

Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said

GADONG, Isnin, 5 Oktober. - Majlis Pelancaran Projek Pembekalan dan Penyewaan Kenderaan Agensi-Agensi Keselamatan dan Penguatkuasaan bagi tempoh lima tahun telah diadakan di Ibu Pejabat Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) dengan penyerahan rasmi sebanyak 539 buah kenderaan yang terdiri daripada 304 buah kereta dan 235 buah motosikal kepada



agensi-agensi yang terlibat. Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut ialah Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM) (Sekuriti dan Undang-Undang), Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Sufian bin Haji Sabtu.

Turut hadir, Pesuruhjaya Polis, PPDB, Dato Paduka Seri Awang Sulaiman bin Alidin dan Setiausaha Tetap di JPM (Sekuriti dan Undang-Undang) merangkap

Pengerusi Jawatankuasa Pandu projek berkenaan, Awang Zulhusam bin Haji Abdul Samad.

Juga berangkat, Timbalan Pesuruhjaya Polis, Yang Amat Mulia Pengiran Anak Dato Seri Pahlawan Haji Muhammad Saifullah bin Pengiran Indera Setia Diraja Sahibul Karib Pengiran Anak Haji Idris; Setiausaha-Setiausaha Tetap dan para pengarah dan timbalan pengarah serta pegawai-pegawai kerajaan dan wakil-wakil syarikat pembekal.

Terdahulu, majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah, diikuti dengan ucapan oleh Penolong Pesuruhjaya Polis Zaila Haji Zaini, Pemangku Pengarah Jabatan Logistik PPDB selaku Ketua Urus Setia projek berkenaan.

Projek tersebut merupakan hasil daripada Program Penyatupaduan Fiskal atau Fiscal Consolidation Programme oleh Kementerian Kewangan, yang bertujuan memperbaiki tadbir urus kewangan di samping mempertingkatkan kecekapan penyampaian perkhidmatan kerajaan. Projek ini disertai oleh empat agensi iaitu PPDB, Jabatan Keselamatan Dalam Negeri, Biro



YANG Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Sekuriti dan Undang-Undang) hadir selaku tetamu kehormat majlis (atas dan bawah kiri).

Kawalan Narkotik dan Jabatan Pengangkutan Darat.

Pelaksanaan projek ini telah menjimatkan peruntukan kerajaan menerusi kaedah perolehan yang selaras dan berpusat, di samping mengurangkan kerahan tenaga kerja sedia ada.

Melalui projek ini juga, dihasratkan tindak balas agensi menjadi lebih pantas, kehadiran agensi penguatkuasaan lebih ketara dan keyakinan awam

terhadap agensi penguatkuasaan lebih tinggi. Peningkatan hasil operasi setiap agensi pula diharap dapat menyumbang kepada penguatkuasaan undang-undang yang lebih berkesan.

Majlis kemudiannya diteruskan dengan Penyerahan Rasmi Kenderaan Projek Pembekalan dan Penyewaan Kenderaan Agensi - Agensi Keselamatan dan Penguatkuasaan kepada agensi-agensi yang terlibat.

NBD antara 10 finalis Anugerah UNESCO-Hamdan Pembangunan Guru 2026



YANG Berhormat Menteri Pendidikan semasa menghadiri Majlis Penyampaian Anugerah UNESCO-Hamdan yang diadakan di Ibu Pejabat UNESCO di Paris bersempena dengan Hari Guru Sedunia 2026.

Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Pendidikan

REPUBLIK PERANCIS, Selasa, 6 Oktober. - Negara Brunei Darussalam (NBD) telah diiktiraf sebagai salah satu daripada 10 finalis Anugerah UNESCO-Hamdan bagi

Pembangunan Guru 2026 melalui Teachers Teaching Teachers Collaborative Learning System (T3), sebagai pengiktirafan terhadap usaha negara dalam memperkukuh pembangunan

profesional, kepimpinan dan kerjasama dalam kalangan guru.

Pengiktirafan tersebut diumumkan semasa Majlis Penyampaian Anugerah UNESCO-Hamdan yang diadakan di Ibu Pejabat UNESCO di Paris bersempena dengan Hari Guru

Sedunia 2026.

Negara Brunei Darussalam telah disenarai pendek daripada 169 permohonan yang diterima dari 64 buah negara, manakala tiga penerima anugerah ialah Ethiopia, Republik Indonesia dan Republik Türkiye.

Menteri Pendidikan Negara Brunei Darussalam, Yang Berhormat Datin Seri Setia Dr. Hajah Romaizah binti Haji Mohd. Salleh, telah menghadiri majlis tersebut dan menyertai sesi panel menteri bertajuk 'Rethinking and Elevating the Status of Teachers: Ministerial Perspectives and Shared Priorities'.

Dalam ucapannya, Yang Berhormat Menteri Pendidikan menekankan akan kepentingan untuk memupuk sahsiah dalam era digital, dengan mengambil perhatian bahawa kanak-kanak pada masa kini semakin dipengaruhi oleh platform digital, trend global dan komuniti dalam talian.

Yang Berhormat menekankan kepentingan menjadi teladan yang baik, menerapkan pendidikan sahsiah dalam pembelajaran, melengkapkan para pelajar dengan keupayaan untuk menangani dilema dalam persekitaran digital, memperkukuh kerjasama antara sekolah, keluarga dan masyarakat, serta melabur dalam pembangunan guru melalui latihan, masa dan pengiktirafan.

Yang Berhormat turut menekankan bahawa guru

hendaklah terus menjadi pembelajar sepanjang hayat, disokong oleh dasar-dasar yang menyediakan masa, kepercayaan, pembangunan profesional serta ruang dan laluan untuk kerjasama. Beliau menegaskan bahawa guru hendaklah diiktiraf bukan semata-mata sebagai penerima dasar, tetapi sebagai rakan profesional, pembina pengetahuan dan peneraju perubahan.

Pada akhir sesi panel tersebut, Yang Berhormat merakamkan penghargaan kepada para guru atas dedikasi dan komitmen berterusan mereka terhadap kanak-kanak dan pendidikan serta menyeru mereka agar terus mengambil berat terhadap para pelajar dan tetap menjadikan pendidikan sebagai keutamaan, sebelum mengakhiri sesi dengan ucapan 'Selamat Hari Guru'.

Kementerian Pendidikan mengucapkan tahniah kepada semua finalis dan berbangga atas pengiktirafan yang diterima oleh NBD di peringkat antarabangsa. Pencapaian ini menyediakan platform penting bagi NBD untuk berkongsi pengalaman dalam pembangunan guru serta memperkukuh komitmen negara dalam melahirkan guru yang berdedikasi, berdaya dan bekerjasama, yang menyumbang kepada peningkatan mutu pendidikan serta pembentukan masa depan para pelajar.

Yang Berhormat turut diiringi oleh Setiausaha Tetap (Pendidikan Teras), Kementerian Pendidikan, Dr. Shamsiah Zuraini Kanchanawati binti Haji Tajuddin, selaku Setiausaha Agung Suruhanjaya Kebangsaan NBD bagi UNESCO, bersama pegawai-pegawai dari Kementerian Pendidikan, termasuk pasukan T3 dari Akademi Kepimpinan dan Guru Brunei Darussalam yang membentangkan inisiatif T3 pada majlis tersebut.



YANG Berhormat Menteri Pendidikan bergambar ramai pada majlis tersebut.

NBD, ISDB PERKUKUH PERKONGSIAN STRATEGIK BAGI PEMBANGUNAN MAMPAN



YANG Berhormat Menteri Kewangan II hadir pada Majlis Pelancaran Country Engagement Framework (CEF) for Brunei Darussalam yang berlangsung di Dewan Teater, Bangunan Kementerian Kewangan.

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said



YANG Berhormat Menteri Kewangan II dan Tuan Yang Terutama Presiden IsDB berjabat tangan dan bergambar pada majlis tersebut.

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 6 Oktober. - Negara Brunei Darussalam (NBD) kekal komited sepenuhnya untuk merealisasikan aspirasi Wawasan Brunei 2035, berpandukan Rancangan Kemajuan Negara seperti Pelan Tindakan Ekonomi Brunei Darussalam.

Sepertimana yang digariskan dalam Belanjawan Negara bagi Tahun Kewangan 2026/2027, NBD berhasrat untuk menjana ekonomi yang mampan, berdaya tahan dan berdaya saing, disokong oleh pengurusan fiskal yang kukuh, transformasi dan inovasi ekonomi, serta pembangunan mampan demi generasi masa hadapan.

Menteri Kewangan II, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah menggariskan perkara tersebut dalam ucapan pembukaannya pada Majlis Pelancaran Country Engagement Framework (CEF) for Brunei Darussalam yang berlangsung di Dewan Teater, Bangunan Kementerian Kewangan, hari ini.

Jelas Yang Berhormat Menteri Kewangan II, aspirasi-aspirasi ini selari dengan prinsip-prinsip Maqasid Syariah, yang mengutamakan kesejahteraan dan kemakmuran rakyat serta pemeliharaan sumber untuk generasi masa kini dan akan datang.

Bahkan, asas bersama ini tambah Yang Berhormat, memberikan keunikan tersendiri kepada perkongsian kita, di mana kita mengusahakan matlamat yang sama dan oleh itu, mampu melaksanakannya secara bersama.

Bukan itu sahaja, Rangka Kerja

Penglibatan Negara ini berteraskan tema 'Melangkah ke Arah Ekonomi yang Pelbagai, Dinamik dan Mampan' terangnya, disusun berdasarkan dua tonggak utama; pertama, mempromosikan kewangan Islam yang mampan; dan kedua, pembangunan sektor swasta, sambil menangani keutamaan merentas sektor seperti pembinaan kapasiti, pemeraksanaan wanita dan belia, serta adaptasi dan mitigasi perubahan iklim.

"Bagi NBD, Rangka Kerja ini menyokong agenda Wawasan Brunei 2035 kita; iaitu menarik pelaburan berkualiti, memindahkan pengetahuan dan kemahiran, membuka pasaran baharu serta menjana limpahan ekonomi yang bermakna, di samping pembangunan MSME dan penyediaan peluang pekerjaan berkualiti.

"Ia juga menawarkan ruang untuk memanfaatkan teknologi, inovasi dan transformasi digital, sekali gus memperkukuh daya saing, produktiviti dan kecekapan kita dalam ekonomi global yang berkembang pesat," kata Yang Berhormat lagi.

Yang Berhormat seterusnya berkata, Rangka Kerja ini juga merupakan satu bentuk pertukaran dua hala. NBD mengiktiraf bahawa kekuatan Kumpulan IsDB melangkaui aspek pembiayaan semata-mata. Kumpulan ini menghimpunkan kepakaran dalam bidang pembangunan dan kewangan Islam, pembangunan sektor swasta, perdagangan dan pelaburan, bantuan teknikal, peningkatan kapasiti serta perkongsian ilmu, di samping rangkaian yang luas merentasi 57

negara anggotanya.

"Oleh itu, kami menganggap IsDB sebagai rakan kongsi pembangunan strategik yang mampu menghubungkan NBD dengan kepakaran, teknologi, pelaburan, pasaran dan peluang ekonomi baharu. Kita juga boleh meneroka peluang bagi penyelesaian yang dapat memangkin penglibatan sektor swasta yang lebih besar, sambil memaksimumkan impak dan mengoptimalkan penggunaan sumber.

"Begitu juga, NBD boleh menyumbangkan pengalaman tersendiri seperti dalam aspek peraturan kewangan Islam, pembangunan industri halal, serta penerapan prinsip Maqasid Syariah ke dalam dasar negara sebagai ilmu yang boleh dimanfaatkan oleh negara-negara anggota lain," ujar Yang Berhormat.

Malahan, semangat saling memanfaatkan ini turut merangkumi aspek modal insan. Menurut Yang Berhormat, golongan profesional, institusi, dan sektor swasta di Brunei mengalu-alukan peluang untuk menyertai program kerjasama teknikal IsDB. Melalui cara ini, penglibatan IsDB di NBD dapat mempamerkan model praktikal tentang bagaimana kewangan Islam dan pembangunan sektor swasta mampu memacu kemakmuran bersama dalam sesebuah ekonomi kecil berasaskan sumber yang sedang giat mempelbagaikan ekonominya.

Terdahulu, Yang Berhormat berbesar hati untuk mengalu-alukan kehadiran Presiden Bank Pembangunan Islam (IsDB), Tuan Yang Terutama Dr. Muhammad Al-Jasser, yang mencerminkan ikatan persahabatan dan kerjasama yang kukuh antara NBD dan IsDB.

Sejak menyertai IsDB pada tahun 1986, NBD jelasnya, telah menikmati hubungan kerjasama yang erat dan berkekalan dengan IsDB, yang diasaskan atas nilai-nilai bersama, rasa saling menghormati, serta komitmen bersama ke arah pembangunan ekonomi dan sosial yang mampan.

Katanya, hari ini menandakan satu peristiwa penting dalam perjalanan tersebut dengan pelancaran Rangka Kerja Penglibatan Negara (CEF) antara Kumpulan IsDB dan NBD bagi tempoh tahun 2026 hingga 2028. Mereka yakin bahawa penglibatan yang dimuktamadkan secara rasmi ini akan memperkukuh kerjasama

kita serta memajukan keutamaan demi manfaat bersama.

Kejayaan perkongsian ini akan dinilai berdasarkan hasil yang nyata. Oleh itu, Yang Berhormat menggalakkan semua kementerian dan agensi kerajaan, institusi kewangan, serta pihak berkepentingan yang hadir hari ini untuk melibatkan diri secara aktif dengan Kumpulan IsDB bagi mengenal pasti inisiatif yang berdaya maju dan boleh dilaksanakan, demi menyokong pencapaian Wawasan Brunei 2035. Interaksi hari ini tidak seharusnya sekadar menjadi wadah pertukaran pandangan, sebaliknya menjadi titik permulaan bagi tindakan susulan dan pelaksanaan yang konkrit.

CEF merupakan sebuah rangka kerja strategik jangka masa sederhana di antara NBD dan IsDB, yang akan memacu kerjasama di sektor-sektor yang dikenal pasti bagi mendukung kemajuan sosioekonomi NBD dengan memberikan tumpuan terhadap memperluaskan peluang kerjasama dalam bidang kewangan Islam, pembangunan kapasiti dan bidang-bidang yang lain, bagi menyokong Wawasan Brunei 2035.

Sehubungan itu, Majlis Pelancaran CEF di antara NBD dan IsDB disempurnakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan II dan disaksikan oleh Tuan Yang Terutama Presiden IsDB.

Tuan Yang Terutama dalam



YANG Berhormat Menteri Kewangan II semasa menyampaikan ucapan.

ucapannya pada majlis tersebut antara lain berkata, Kumpulan IsDB bersedia untuk mengerahkan kekuatan penuh institusinya dalam perkongsian berkenaan dengan menggembeng kepakaran dan sumber dalam bidang kewangan Islam, pembangunan sektor swasta, pembiayaan perdagangan, insurans kredit eksport, serta kerjasama Selatan-Selatan.

"Kami komited untuk menempuh perjalanan ini bersama NBD bukan sekadar sebagai penyedia pembiayaan, malah sebagai rakan pembangunan yang dipercayai dalam merealisasikan Wawasan Brunei 2035.

"Oleh itu, marilah kita beralih daripada wawasan kepada tindakan, daripada tindakan kepada hasil, dan daripada hasil kepada kemakmuran yang berkekalan," ujar TYT.



PRESIDEN Bank Pembangunan Islam (IsDB), Tuan Yang Terutama Dr. Muhammad Al-Jasser semasa berucap.




BERHENTI DI TEMPAT YANG SELAMAT UNTUK MENGELAKKAN KEMALANGAN

Berhenti sementara jika hujan bertambah lebat dan penglihatan awda terjejas akibat kabus dan cuaca yang gelap

bruneiweather @brunei.weather Weather Line 114 www.met.gov.bn

NBD HANTAR 3 PEGAWAI ABDB SERTA IDB VMAT 8/2026



PEMERINTAH ABDB, Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Haji Muhammad Haszaimi bin Bol Hassan menyerahkan bendera NBD kepada Ketua Delegasi IDB VMAT 8/2026, Komander Khairul Anwar bin Abdullah, Tentera Laut Diraja Brunei dan seterusnya bergambar ramai pada majlis tersebut (kanan dan atas).

Oleh : Pg. Vivy Malessa Pg. Ibrahim
Foto : Muhammad Asri Awang Haji Abas



BERAKAS, Selasa, 6 Oktober. - Negara Brunei Darussalam (NBD) akan menghantar tiga pegawai Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) untuk berkhidmat sebagai ahli Independent Decommissioning Body Verification, Monitoring and Assistance Team 8/2026 (IDB VMAT 8/2026) di Mindanao, Republik Filipina.

Sehubungan itu, bendera NBD telah diserahkan oleh Pemerintah ABDB, Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Haji Muhammad Haszaimi bin Bol Hassan, kepada Ketua Delegasi IDB VMAT 8/2026, Komander Khairul Anwar bin Abdullah, Tentera Laut Diraja Brunei (TLDB), di Bolkiah Garrison, di sini, pada petang ini.

Turut hadir, Charge d'Affaires dari Kedutaan Besar Republik Filipina di NBD, Puan Bernadette A. Mendoza; Ahli-ahli Jawatankuasa Eksekutif Pertahanan dan Jawatankuasa Eksekutif ABDB, Pemangku Penolong Pengarah Setiausaha Kedua, Jabatan Asia Timur, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri; Atase Pertahanan

Kedutaan Besar Republik Filipina ke NBD, serta pegawai-pegawai kanan dan pegawai-pegawai dari Kementerian Pertahanan.

Sejak 2019, ABDB secara konsisten telah menempatkan anggotanya ke IDB VMAT di Mindanao, Republik Filipina, bagi mendukung proses perdamaian Bangsamoro melalui pelaksanaan pemantauan dan verifikasi

terhadap proses pelucutan senjata serta penamatan penglibatan anggota dan Barisan Pembebasan Islam Moro (MILF).

Komitmen berterusan berkenaan menggariskan komitmen NBD terhadap usaha keamanan dan kestabilan serantau di samping terus mengukuhkan hubungan pertahanan dua hala yang erat antara NBD dan Republik Filipina.

Pesta Konvo PB 2026 ketengahkan inovasi, kelestarian



SETIAUSAHA Tetap (Pengajian Tinggi) hadir selaku tetamu kehormat pada Majlis Perasmian Pesta Konvo 2026 yang berlangsung di Pusat Sehati (One Stop Centre), Kampus Utama PB, Jalan Ong Sum Ping (atas dan atas kanan).

Oleh : Pg. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Politeknik Brunei (PB) hari ini mengadakan Majlis Perasmian Pesta Konvo 2026 yang berlangsung di Pusat Sehati (One Stop Centre), Kampus Utama PB, Jalan Ong Sum Ping.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis berkenaan ialah Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan, Dr. Haji Azman bin Ahmad.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dan Doa Selamat serta ucapan alu-aluan oleh Pemangku Pengarah PB, Awang Lim Kian Boon.

Dalam ucapannya, Awang Lim Kian Boon menekankan bahawa PB bukan sekadar tempat pembelajaran, malah merupakan institusi yang melatih dan membimbing individu untuk menjadi profesional yang

berkemahiran tinggi, berdaya tahan serta bertanggungjawab terhadap masyarakat dan alam sekitar.

Menurutnya, kerjasama antara industri, masyarakat dan institusi merupakan bukti komitmen bersama terhadap pendidikan, kelestarian dan pembangunan insan dalam mencapai Wawasan Brunei 2035.

'Think Green, Live Clean' atau 'Fikir Hijau, Hidup Bersih' menjadi tema Pesta Konvo 2026, yang menurut beliau merupakan satu perayaan terhadap pencapaian, kemahiran dan bakat para pelajar, di samping menyokong usaha membina masa depan yang lebih hijau dan lestari.

Beliau turut menjelaskan bahawa Pesta Konvo dianjurkan bagi meraikan kejayaan para pelajar PB, di samping menggalakkan amalan mesra



alam, gaya hidup sihat dan penglibatan masyarakat dalam usaha memupuk modal insan yang berkualiti, berkemahiran tinggi serta bertanggungjawab terhadap masyarakat dan alam sekitar.

Bagi mencapai objektif berkenaan, Pesta Konvo 2026 dianjurkan melalui empat kluster utama, iaitu Hidup Hijau dan Keusahawanan (Green Living and Enterprise), Kesihatan dan Kesejahteraan (Health and Well-Being), Akses dan Keterangkuman Digital (Digital Access and Inclusion) serta Kesiediaan Kerjaya (Career Readiness).

Awang Lim Kian Boon seterusnya menyatakan bahawa Pesta Konvo tahun ini menjadi platform untuk menghubungkan kait pembelajaran daripada bilik darjah dengan aplikasi praktikal di kampus.

Melalui modul baharu GS1160 Green and Digital Literacy for Sustainability, para pelajar didedahkan kepada kompetensi digital dan alam sekitar sebelum mengaplikasikannya melalui kempen kitar semula botol plastik PET secara kolaboratif

bersama perusahaan tempatan.

Inisiatif tersebut, jelas beliau, menyokong Pelan Pendidikan Hijau (Greening Education Plan) Kementerian Pendidikan serta aspirasi negara ke arah masa depan yang rendah karbon dan berdaya tahan sumber.

Majlis kemudiannya diteruskan dengan perasmian Pesta Konvo 2026 oleh tetamu kehormat dan diserikan dengan deklamasi sajak khas oleh pelajar PB.

Selesai majlis perasmian, tetamu kehormat bersama para jemputan melawat pameran Projek Tahun Akhir (Final Year Projects, FYP) pelajar PB yang mengetengahkan tujuh projek inovasi, iaitu Self-Checkout Trolley, PlantGuard, ShellCycle, EggXtract, NanoPure, Active Nest Hub dan Eco Rescue Bag.

Lawatan turut merangkumi pameran perusahaan sosial di Pusat Sehati, diikuti dengan pameran pemeriksaan kesihatan dan simulasi kemahiran oleh pelajar Sekolah Sains Kesihatan di Unit 2.02 dan Studio SICT, Aras 5.

Pesta Konvo 2026

berlangsung dari 5 hingga 8 Oktober 2026, dari jam 8.00 pagi hingga 4.00 petang di Kampus Utama PB, Jalan Ong Sum Ping.

Antara pengisian yang disediakan ialah pemeriksaan kesihatan dan simulasi kemahiran oleh Sekolah Sains Kesihatan serta Jualaneka yang diadakan setiap hari. Kempen menderma darah pula akan diadakan pada Selasa, 6 Oktober 2026.

Pesta Konvo 2026 turut menampilkan siri ceramah dan perkongsian bersama rakan industri, termasuk Vil-Laju mengenai perusahaan sosial dan ekonomi kitaran pada 5 Oktober; BruneiID, Institution of Engineering and Technology (IET) Brunei mengenai pengecas kenderaan elektrik serta podcast Young Minds Green Habit pada 6 Oktober; An-Nur Harapan (UNIKLEARN) mengenai program kemahiran hidup dan latihan vokasional bagi dewasa muda dengan gangguan perkembangan saraf serta Penerbangan Diraja Brunei pada 7 Oktober; dan Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) mengenai Perusahaan Mikro, Kecil dan Sederhana (MSME) pada 8 Oktober 2026.

Selaras dengan tema Pesta Konvo tahun ini, kempen kitar semula botol plastik PET turut dijalankan selama sebulan sehingga 31 Oktober 2026.

Majlis Konvokesyen Politeknik Brunei Ke-12 dijadualkan berlangsung pada 24 Oktober 2026 di Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC).

Orang ramai adalah dialu-alukan untuk hadir ke Pesta Konvo 2026 dan mendapatkan maklumat lanjut melalui laman sesawang rasmi PB iaitu www.pb.edu.bn serta Instagram [@politeknikbrunei](https://www.instagram.com/politeknikbrunei).

Bolehkah Musafir yang Melengahkan Hutang Sembahyang Qasar dan Jamak?

(Dengan nama Allah, segala puji bagi Allah, selawat dan salam ke atas Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam, keluarga, sahabat dan para pengikut Baginda)

SEMBAHYANG fardhu lima waktu adalah kewajiban umat Islam yang wajib dikerjakan pada waktu-waktunya yang tertentu dengan jumlah rakaat yang tertentu. Sungguhpun demikian, dalam keadaan-keadaan tertentu seperti ketika safar (pelayaran), Allah Subhanahu wa Ta'ala memberi rukhsah dengan mensyariatkan qasar dan jamak dalam sembahyang sebagai keringanan kepada musafir (orang yang melakukan pelayaran) kerana pada kebiasaannya musafir menghadapi kesulitan ketika dalam pelayaran.

Qasar ialah memendekkan sembahyang fardhu empat rakaat iaitu Zuhur, Asar dan Isya' kepada dua rakaat. Jamak pula ialah menghimpunkan dua sembahyang fardhu pada satu waktu, sama ada secara jamak taqdim iaitu menghimpunkan dua sembahyang seperti Zuhur dan Asar pada waktu Zuhur atau menghimpunkan Maghrib dan Isya' pada waktu Maghrib atau secara jamak ta'khir iaitu menghimpunkan Zuhur dan Asar pada waktu Asar atau menghimpunkan Maghrib dan Isya' pada waktu Isya'.

Keharusan melakukan sembahyang secara qasar bagi orang yang dalam pelayaran ini adalah berdasarkan firman Allah Subhanahu wa Ta'ala :

Tafsirnya : Dan apabila kamu bermusafir di muka bumi maka bukanlah suatu dosa ke atas kamu mengqasarkan (memendekkan) sembahyang.

(Surah an-Nisa': 101)

Manakala melakukan sembahyang secara jamak pula sabit berdasarkan sunnah Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam sebagaimana disebut dalam beberapa hadits antaranya hadits yang diriwayatkan daripada Ibn 'Abbas Radhiallahu 'anhuma, beliau berkata bahawa Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam telah menghimpunkan sembahyang Zuhur dengan Asar, dan menghimpunkan Maghrib dengan Isya' ketika Baginda berangkat dalam Perang Tabuk. Lalu Sa'id bin Jubair Rahimahullah bertanya kepada Ibn 'Abbas Radhiallahu 'anhuma tentang apakah sebab Rasulullah Shallallahu 'alaihi wasallam melakukan yang demikian itu. Ibn 'Abbas Radhiallahu 'anhuma berkata :

Maksudnya : Baginda (Shallallahu

'alaihi wasallam) mahu agar tidak membebaskan umatnya.

(Hadits riwayat Muslim)

Harus ke atas musafir melakukan qasar dan jamak dalam sembahyang akan tetapi hendaklah memenuhi syarat-syarat tertentu. Salah satu syarat dalam keharusan melakukan qasar dan jamak ialah pelayaran itu hendaklah yang diharuskan oleh syara', sama ada ia wajib seperti pelayaran untuk menunaikan haji, atau sunat seperti pelayaran untuk menuntut ilmu, atau harus seperti pelayaran untuk urusan perniagaan, atau makruh seperti melakukan pelayaran seorang diri. Tidak diharuskan qasar dan jamak sembahyang jika pelayaran itu kerana maksiat seperti pelayaran seorang isteri yang nusyuz, perompak jalanan, pelayaran untuk berzina atau untuk memerangi orang Islam.

Oleh yang demikian, jika seseorang melakukan pelayaran dengan tujuan yang diharuskan syara', maka dia harus melakukan sembahyang qasar dan jamak, manakala jika dia melakukan pelayaran maksiat, maka dia tidak harus melakukan kedua-dua rukhsah tersebut. Namun pernah tular di media sosial, pernyataan bahawa musafir yang berhutang tidak diharuskan melakukan sembahyang qasar dan jamak. Perkara ini menjadi kekeliruan di kalangan orang ramai dan menimbulkan persoalan adakah pelayaran orang yang mempunyai hutang itu juga termasuk dalam pelayaran yang tidak diharuskan oleh syara'? Maka Irsyad Hukum ini akan menjelaskan mengenainya.

Imam an-Nawawi Rahimahullah dalam kitabnya Minhaj ath-Thalibin menyebut :

Ertinya : Dan musafir yang melakukan maksiat dengan sebab pelayarannya tidak boleh mengambil rukhsah.

Antara contoh musafir yang melakukan maksiat dengan sebab melakukan pelayaran yang tidak diharuskan mengambil rukhsah qasar dan jamak ialah musafir yang tidak membayar hutangnya yang sudah sampai tempoh untuk dibayar sedangkan dia mampu untuk membayarnya. As-Sayyid al-Bakri Rahimahullah dalam kitabnya l'annah ath-Thalibin berkata :

Ertinya : Dan (termasuk musafir yang tidak diharuskan mengambil rukhsah qasar dan jamak kerana pelayaran maksiat ialah) seperti orang berhutang yang mampu membayar hutangnya yang telah sampai tempoh membayar sebelum dia pergi belayar, namun dia tidak melunaskannya.

Dalam kitab Tuhfah al-Muhtaj, Imam Ibn Hajar al-Haitami Rahimahullah dengan lebih lanjut menjelaskan :

Ertinya : Dan (termasuk musafir yang tidak diharuskan mengambil rukhsah qasar dan jamak kerana pelayaran maksiat ialah) musafir yang mempunyai hutang yang telah sampai tempoh membayarnya dan dia mampu melunaskannya (namun dia melakukan pelayaran) tanpa izin pemberi hutang kerana rukhsah tidak diberikan kepada perkara-perkara kemaksiatan.

Dalam kitab Nihayah al-Muhtaj pula, Imam ar-Ramli Rahimahullah menyebut :

Ertinya : Dan (termasuk musafir yang tidak diharuskan mengambil rukhsah qasar dan jamak kerana pelayaran maksiat ialah) musafir yang mempunyai hutang yang telah sampai tempoh membayarnya dan dia mampu melunaskannya (namun dia melakukan pelayaran) tanpa izin pemberi hutang kerana pensyari'atan rukhsah dalam pelayaran adalah untuk memberi bantuan (kemudahan), sedangkan orang yang melakukan maksiat itu tidak (wajar) dibantu kerana rukhsah tidak diberikan kepada perkara-perkara kemaksiatan.

Maksud "tanpa izin pemberi hutang" dalam nash ulama di atas termasuk juga jika penghutang itu melakukan pelayaran dengan sangkaan bahawa pemberi hutang mengizinkannya melakukan pelayaran. Penjelasan mengenai perkara ini ada disebut oleh Imam asy-Syibrāmāllisi Rahimahullah sebagaimana dalam hasyiyah kitab Nihayah al-Muhtaj menyebut :

Ertinya : Katanya (Imam ar-Ramli Rahimahullah) : "Tanpa izin pemberi hutang" itu bermaksud atau dia (penghutang) menyangka bahawa dia (pemberi hutang) mengizinkannya (melakukan pelayaran).

Berdasarkan petikan nash di atas, jelas bahawa musafir yang mempunyai hutang yang telah sampai tempoh membayarnya atau mesti dilunaskan segera dan dia mampu untuk melunaskannya, tetapi dia sengaja tidak membayarnya bahkan melakukan pelayaran tanpa izin pemberi hutang atau dengan sangkaan bahawa pemberi hutang memberinya izin untuk belayar, maka pelayaran sedemikian dihukumkan melakukan pelayaran maksiat. Dalam keadaan ini, musafir tersebut tidak diberi rukhsah untuk melakukan qasar atau jamak sembahyang ketika pelayaran. Hal ini kerana rukhsah yang disyariatkan itu sama sekali tidak diberikan kepada perkara-perkara maksiat. Jika rukhsah



IRSYAD HUKUM

جِبَاتٌ مِّفْتَ كُلِّ حَالٍ
جَانِبَانِ مِنْ كُلِّ مَقَامٍ

Jabatan Mufti Kerajaan
Jabatan Perdana Menteri
Negara Brunei Darussalam

Website : www.mufti.gov.bn
E-mail : fatwa@mufti.gov.bn - info@mufti.gov.bn

qasar dan jamak diharuskan dalam pelayaran maksiat, bererti perkara itu boleh mendorong atau membantu kepada maksiat, sedangkan melakukan maksiat itu jelas dilarang dalam Islam.

Adapun musafir yang tidak diberi rukhsah qasar dan jamak sembahyang kerana hutang tersebut, jika dia bertaubat dengan taubat yang sah, maka permulaan pelayaran bagi musafir tersebut dikira dari tempat dia mula bertaubat. Oleh itu, dia diharuskan mengambil rukhsah dengan melakukan qasar dan jamak dalam sembahyang jika jarak dari tempat taubat hingga tempat yang dituju mencukupi dua marhalah. Sebaliknya, dia tidak diharuskan melakukan qasar dan jamak dalam sembahyang jika jarak tersebut kurang daripada dua marhalah.

Orang yang melakukan maksiat kerana pelayaran, taubat yang sah baginya ialah :

(i) Meninggalkan perkara yang menyebabkan pelayaran itu menjadi pelayaran maksiat.

(ii) Bersungguh-sungguh menyesalinya.

(iii) Berazam untuk tidak mengulanginya.

(iv) Melunaskan hutangnya.

Jika dia tidak mampu untuk menyerahkan hutangnya kepada pemberi hutang umpamanya kerana sulit untuk berjumpa atau sulit untuk membuat pengiriman, maka hendaklah dia berazam untuk melunaskan hutangnya itu apabila dia berupaya untuk menyerahkannya.

Demikian penjelasan mengenai sembahyang qasar dan jamak bagi musafir yang sengaja melengahkan pembayaran hutangnya.

منوجو كريضاءن الله

MENUJU KEREDAAAN ALLAH

كلولان قوسه دعوه اسلاميه

BEKERJA merupakan suatu amanah yang berkait rapat dengan etika dan moral bahkan turut melibatkan persoalan dosa dan pahala. Setiap kerja yang dilakukan menuntut kepada kesediaan mental dan fizikal serta paling penting sifat ikhlas dan penyerahan diri sepenuhnya kepada Allah Subhanahu Wata'ala kerana setiap amalan yang dilakukan itu akan dinilai oleh-Nya dan dipertanggungjawabkan di hadapan-Nya pada hari akhirat kelak.

Firman Allah dalam Surah At Taubah ayat 105, yang terjemahan makna ayatnya :

"Dan katakanlah (wahai Nabi Muhammad) : Beramallah kamu maka Allah dan Rasul-Nya serta orang-orang yang beriman akan melihat amalan kamu dan kamu akan dikembalikan kepada (Allah) yang Maha Mengetahui perkara yang ghaib dan yang nyata lalu Dia memberitahu kepada kamu tentang apa yang kamu telah kerjakan".

Islam juga menuntut umatnya supaya

Bekerja kerana Allah : Amanah membawa berkat

bekerja dengan tekun dan bersungguh-sungguh dan penuh dedikasi kerana setiap kejayaan dan kecemerlangan pasti lahir daripada kesungguhan serta komitmen yang tinggi. Hakikat kecemerlangan bukanlah sekadar memperoleh pujian majikan, kenaikan pangkat atau pencapaian yang membanggakan, tetapi yang lebih utama ialah memperoleh mardhatillah, iaitu keredaan Allah Subhanahu Wata'ala. Sebagai khalifah di muka bumi, setiap insan memikul amanah dan tanggungjawab yang akan dipersoalkan oleh Allah Subhanahu Wata'ala.

Dalam menyantuni kehidupan dunia ini, manusia memerlukan sumber rezeki yang halal bagi memenuhi keperluan hidup serta membina kehidupan yang stabil dan sejahtera. Antara cara untuk mendapatkan harta ialah melalui pekerjaan. Justeru, Al-Quran banyak menyeru manusia agar berusaha dan bekerja bagi memenuhi tuntutan kehidupan. Walau apa jua bidang pekerjaan yang diceburi, sama ada sebagai penjawat awam, pekerja sektor swasta,

usahawan, petani, pekebun, penternak, nelayan dan sebagainya, pekerjaan itu hendaklah bersumberkan rezeki yang halal serta tidak bercanggah dengan syariat Islam. Yang paling utama ialah sentiasa memperbetulkan niat bahawa setiap pekerjaan dilakukan semata-mata kerana Allah Subhanahu Wata'ala.

Kita juga bertanggungjawab melaksanakan tugas dalam pekerjaan dengan penuh etika dan berintegriti. Antaranya dengan melaksanakan tanggungjawab sebaik-baiknya, menepati masa, saling menghormati antara majikan dan pekerja serta mengamalkan akhlak yang mulia dalam percakapan dan tingkah laku. Pada masa yang sama, kita hendaklah menjauhi segala sikap negatif yang boleh mencemarkan nilai pekerjaan seperti malas, curi tulang, rasuah dan pecah amanah, suka bertanggug, pergaulan bebas antara lelaki dan perempuan yang bukan mahram, menghabiskan masa dengan perkara yang tidak berfaedah serta pelbagai bentuk salah laku yang lain.

Oleh itu, laksanakanlah tugas dan

tanggungjawab dengan penuh ketekunan, kesungguhan dan profesionalisme. Berniat bekerja kerana Allah sebagai asas utama dalam setiap urusan dengan penuh ketulusan, amanah dan bertanggungjawab. Dengan itu, kita bukan sahaja dapat menghasilkan pekerjaan yang berkualiti, malah dapat memelihara maruah diri, meningkatkan kredibiliti organisasi serta membina kepercayaan masyarakat terhadap setiap bidang pekerjaan yang diceburi.

Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al-Jumu'ah ayat 10, yang terjemahan makna ayatnya :

"Maka apabila sembahyang telah disempurnakan maka bertebaranlah kamu di muka bumi (untuk menjalankan urusan masing-masing) dan carilah (apa yang kamu hajati) daripada limpah kurnia Allah dan ingatlah Allah banyak-banyak supaya kamu beroleh kemenangan".

Semoga setiap pekerjaan yang kita lakukan menjadi ibadah yang diterima di sisi Allah Subhanahu Wata'ala, diberkati dengan rezeki yang halal, serta menjadi bekal menuju kebahagiaan di dunia dan akhirat.

KHATAM AL-QURAN, DOA KESYUKURAN SEMPENA HARI PUJA USIA RAJA ISTERI



ISTERI Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama, Datin Norazimah binti Haji Ramlee, selaku Ketua Ahli Jawatankuasa Keagamaan ketika bergambar ramai pada Majlis Khatam Al-Quran 80 Kali, Doa Kesyukuran dan Sembahyang Sunat Hajat.

Oleh : Pg. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad

Foto : Hernie Suliana Haji Othman, Pg. Nur Hafilah Pg. Osman

MADANG, Selasa, 6 Oktober. - Kumpulan Isteri Menteri-Menteri Kabinet, Timbalan Menteri, Setiausaha-Setiausaha Tetap, Timbalan - timbalan Setiausaha Tetap dan Ahli-ahli Bersekutu petang tadi mengadakan Majlis Khatam Al-Quran 80 Kali, Doa Kesyukuran dan Sembahyang Sunat Hajat bersempena Sambutan Hari Puja Usia Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam bagi Tahun 2026.

Majlis berlangsung di Masjid Suri Seri Begawan Raja Pengiran Anak Damit, Kampung Manggis/Madang.

Turut hadir bagi memberkati majlis ialah seramai 80 orang anak yatim berusia antara 13 hingga 18 tahun, yang terdiri daripada pelajar penerima bantuan di bawah Skim SER dari Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha (SUAMPRIPAHS) dan Institut Tahfiz Al-Quran Sultan Haji Hassanah Bolkiah (ITQSHHB).

Majlis dimulakan dengan bacaan Sayyidul Istighfar dan Surah

Al-Fatihah beramai-ramai yang dipimpin oleh isteri Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama, Datin Norazimah binti Haji Ramlee, selaku Ketua Ahli Jawatankuasa Keagamaan bagi Kumpulan Isteri berkenaan.

Majlis diteruskan dengan bacaan doa sebelum membaca Al-Quran, diikuti dengan bacaan Surah Ad-Dhuha hingga Surah An-Nas dan bacaan Takhtim beramai-ramai oleh peserta khatam.

Seterusnya, bacaan Doa Khatam dan Dikir Marhaban beramai-ramai dipimpin oleh qariah Dayang Hajah Maidah binti Haji Abdul Rahman.

Bagi memberkati majlis, Doa

Salamat dan Doa Peliharakan Sultan dan Negara Brunei Darussalam dibacakan oleh isteri Timbalan Setiausaha Tetap (Dasar dan Keagamaan), Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dayang Hajah Noraini binti Haji Buntar.

Majlis kemudiannya diteruskan dengan Sembahyang Sunat Hajat Berjemaah yang diimamkan oleh Dayang Hajah Noraini, yang juga mengetuai bacaan Doa Khas Kesyukuran sempena Sambutan Hari Puja Usia Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha bagi Tahun 2026.

Acara diakhiri dengan Sembahyang Fardu Asar Berjemaah, diikuti penyampaian Sijil Penghargaan dan Infaq Kasih kepada para peserta Khatam Al-Quran yang terdiri daripada anak-anak yatim serta pelajar terpilih penerima bantuan di bawah Skim SER.

Sijil Penghargaan dan cenderahati turut disampaikan kepada guru-guru pembimbing dan pengawas sebagai tanda penghargaan atas komitmen serta sumbangan mereka dalam membimbing dan membantu menjayakan majlis berkenaan.

Penyampaian tersebut masing-masing disempurnakan oleh isteri Yang Berhormat Menteri Penyelaras bagi Keselamatan

Negara, Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan II, Datin Hajah Kalshom binti Haji Suhaili, selaku Pengerusi I Kumpulan Isteri; dan isteri Yang Berhormat Menteri Penyelaras bagi Dasar-Dasar Ekonomi dan Menteri Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Datin Paduka Dr. Dayang Hajah Norlila binti Dato Paduka Haji Abdul Jalil, selaku Pengerusi II Kumpulan Isteri berkenaan.

Majlis berkenaan merupakan aktiviti tahunan kumpulan tersebut sebagai tanda kasih dan menzahirkan rasa syukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala sempena Sambutan Hari Puja Usia Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri bagi Tahun 2026.

Majlis turut diselenggarakan dengan doa agar Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Raja Isteri sentiasa berada di bawah perlindungan Allah Subhanahu Wata'ala, dikurniakan kesejahteraan, kesihatan yang afiat serta kebahagiaan yang berpanjangan.

Selain itu, majlis berkenaan juga dihasratkan dapat memberikan keberkatan kepada para peserta khatam melalui amalan pembacaan Al-Quran, di samping mengeratkan lagi silaturahim dalam kalangan ahli Kumpulan Isteri berkenaan.



MINDA PEMBACA

Amalan gaya hidup lestari dalam menghadapi perubahan iklim

PERUBAHAN iklim merupakan antara cabaran global yang semakin mendapat perhatian pada masa kini, dengan kesannya yang kian dirasai melalui peningkatan suhu dunia, kejadian cuaca ekstrem, serta kenaikan paras laut.

Dalam menghadapi cabaran berkenaan, amalan gaya hidup lestari menekankan bahawa setiap individu mempunyai peranan penting dalam menangani isu berkenaan melalui melakukan perubahan kecil dalam cara hidup seharian.

Gaya hidup lestari merujuk kepada amalan yang dapat mengurangkan kesan negatif terhadap alam sekitar tanpa menjejaskan keperluan asas kehidupan.

Antara amalan yang boleh diterapkan termasuk pengurangan penggunaan plastik sekali guna, mengamalkan kitar

semula, menjimatkan penggunaan tenaga elektrik dan air, serta memilih kaedah pengangkutan yang lebih mesra alam seperti berbasikal atau menggunakan pengangkutan awam.

Selain itu, amalan membeli-belah secara bijak dengan mengutamakan produk tempatan dan barangan yang tahan lama juga dapat membantu mengurangkan kesan terhadap alam sekitar serta jejak karbon secara tidak langsung.

Di Negara Brunei Darussalam, usaha untuk meningkatkan kesedaran mengenai kepentingan gaya hidup lestari terus diperkasa melalui pelbagai inisiatif, termasuk Brunei Darussalam National Climate Change Policy (BNCCP), antara lain memberi tumpuan kepada pengurangan pelepasan gas rumah hijau serta peningkatan penggunaan tenaga boleh

diperbaharui.

Bagaimanapun, keberkesanan usaha berkenaan turut bergantung kepada penglibatan dan kesedaran komuniti secara menyeluruh. Tanggungjawab dalam menangani perubahan iklim bukanlah terletak kepada pihak kerajaan semata-mata, malah memerlukan komitmen dan kerjasama daripada setiap lapisan komuniti.

Antara cabaran utama dalam merealisasikan gaya hidup lestari ialah kebiasaan terhadap cara hidup sedia ada serta tahap kesedaran yang masih perlu dipertingkatkan mengenai kesan jangka panjang daripada aktiviti harian terhadap alam sekitar.

Sehubungan itu, pendidikan berkaitan alam sekitar perlu diperkukuh sejak di peringkat sekolah, di samping diperkasa melalui kempen kesedaran

awam yang berterusan. Usaha berkenaan penting bagi membentuk komuniti yang lebih prihatin dan bertanggungjawab terhadap kelestarian alam sekitar.

Kesimpulannya, amalan gaya hidup lestari bukan sahaja merupakan tanggungjawab setiap individu, malah merupakan satu usaha jangka panjang dalam memastikan kesejahteraan generasi akan datang.

Melalui usaha yang bersepadu dan penglibatan semua pihak, kesan perubahan iklim dapat ditangani dengan lebih berkesan demi mewujudkan alam sekitar yang lebih sihat, selamat dan lestari.

Nama : Mohammad Farhan @ Ar-Rayhan bin Mohammad Shahrhan
No. K/P : 01-097XXX

Serlahkan kreativiti penulisan awda dengan menyertai ruangan ini :

TAJUK-TAJUK MINDA PEMBACA :

1. 'Peranan Komuniti dalam Memajukan Pembangunan Sukan'. Tarikh Tutup : 7 Oktober 2026
2. 'Guru Pemacu Pendidikan Berkualiti'. Tarikh Tutup : 14 Oktober 2026
3. 'Penyakit Kardiovaskular: Ancaman Kesihatan dalam Masyarakat'. Tarikh Tutup : 21 Oktober 2026

Terma dan Syarat :

1. Penyertaan dibuka kepada orang ramai yang berusia lingkungan 15 hingga 40 tahun, yang terdiri daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam kecuali warga Jabatan Penerangan.
2. Pendapat awda hendaklah ditaip jarak langkau dua baris dan panjang pendapat awda mestilah antara 200 hingga 300 patah perkataan.

3. Nama penuh, nombor kad pengenalan, alamat lengkap dan nombor telefon hendaklah disertakan dan dihantar kepada :

SIDANG PENGARANG MINDA PEMBACA
Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan
Lapangan Terbang Lama, Berakas
Bandar Seri Begawan, BB3510
Negara Brunei Darussalam.
atau melalui

E-mel : pelita.brunei@information.gov.bn

Menangi
BND75
SETIAP MINGGU

Tunggu apa lagi ... Hantarkan pendapat awda sekarang

Permaisuri lambang kelembutan, kebijaksanaan, kestabilan melengkapi takhta pemerintahan

FIGURA seorang permaisuri sering kali menjadi lambang kelembutan, kebijaksanaan, dan kestabilan yang melengkapi takhta pemerintahan. Di Negara Brunei Darussalam (NBD), peranan ini digalas dengan penuh keanggunan dan dedikasi oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri

Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam. Sebagai Raja Isteri, baginda bukan sahaja permaisuri kepada seorang raja yang berdaulat, tetapi juga merupakan payung mahkota yang menaungi seluruh rakyat jelata, menjadi sumber inspirasi, dan simbol penyatuan yang amat dihormati dan disayangi. Riwayat hidup baginda, yang terjalin erat dengan sejarah moden Brunei, adalah sebuah epik yang mencerminkan nilai-nilai luhur kesetiaan yang tidak berbelah bahagi, pengorbanan tulus demi kesejahteraan bangsa, dan kasih sayang mendalam yang melimpah ruah kepada keluarga, masyarakat, dan negara.

Baginda bukan sekadar figura yang menghiasi majlis-majlis rasmi kenegaraan dengan senyuman dan keanggunan tetapi merupakan seorang pemimpin wanita yang aktif, berjiwa rakyat, sentiasa prihatin terhadap denyut nadi kehidupan masyarakat bahkan baginda adalah manifestasi hidup falsafah Melayu Islam Beraja (MIB) yang menjadi tunjang negara.

Peranan baginda melangkaui istana, menyentuh sanubari setiap lapisan rakyat melalui pelbagai inisiatif kebajikan, program pembangunan sosial yang mampan, dan sokongan padu terhadap kemajuan pendidikan serta kesihatan. Baginda adalah simbol ketabahan dalam menghadapi cabaran zaman, penasihat yang bijaksana di sisi Kebawah Duli Yang Maha

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha adalah permata negara yang tiada galang gantinya, sebuah mercu tanda keanggunan, kebijaksanaan, dan kepimpinan yang tidak dapat dipertikaikan. Kehidupan baginda adalah cerminan yang jelas kepada nilai-nilai kesetiaan yang tidak berbelah bahagi kepada takhta dan negara, pengorbanan yang tulus demi kesejahteraan rakyat dan kasih sayang yang mendalam sebagai seorang permaisuri kepada raja, keluarga dan seluruh rakyatnya. Dari awal zaman remaja baginda sudah disiapkan dengan didikan, membawa kepada alam perkahwinan yang menyatukan dua jiwa diraja hingga peranan mulia baginda sebagai payung negara dan nenda penyangg, setiap fasa kehidupan baginda dipenuhi dengan dedikasi, khidmat bakti dan komitmen yang tidak berbelah bahagi.

Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan sumber kasih sayang yang mencurah-curah bagi keluarga diraja dan seluruh rakyat.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha adalah permata negara yang tiada galang gantinya, sebuah mercu tanda keanggunan, kebijaksanaan dan kepimpinan yang tidak dapat dipertikaikan. Kehidupan baginda adalah cerminan yang jelas kepada nilai-nilai kesetiaan yang tidak berbelah bahagi kepada takhta dan negara, pengorbanan yang tulus demi kesejahteraan rakyat dan kasih sayang yang mendalam sebagai seorang permaisuri kepada raja, keluarga dan seluruh rakyatnya. Dari awal zaman remaja baginda sudah disiapkan dengan didikan, membawa kepada alam perkahwinan yang menyatukan dua jiwa diraja hingga peranan mulia baginda sebagai payung negara dan nenda penyangg, setiap fasa kehidupan baginda dipenuhi dengan dedikasi, khidmat bakti dan komitmen yang tidak berbelah bahagi.

Legasi Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri akan terus terpahat kukuh dalam sejarah NBD sebagai tokoh wanita paling berpengaruh

yang berjaya mengimbangi tuntutan tradisi dengan arus kemodenan, sambil kekal teguh di atas landasan agama Islam yang syumul. Sumbangan baginda dalam memperkasa wanita melalui pelbagai persatuan dan NGO, menjaga kebajikan masyarakat melalui inisiatif kurnia dan pemberian serta mempromosikan budaya NBD di persada antarabangsa melalui diplomasi lembut, dihargai dan menjadi inspirasi kepada generasi akan datang. Keperibadian baginda yang tenang, teliti dan berjiwa rakyat telah menjadikan baginda bukan sahaja seorang permaisuri yang dihormati tetapi juga seorang ibu dan nenda yang disayangi oleh seluruh rakyat. Bahkan keperibadian luhur dan dedikasi luar biasa baginda menjadikan baginda seorang Raja Isteri yang tiada tandingannya.

Semoga Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri sentiasa dalam perlindungan Allah Subhanahu Wata'ala, kekal karar di atas takhta dan sentiasa diberkati usia serta kesihatan yang berpanjangan, agar dapat terus menjadi sumber inspirasi dan teladan kepada seluruh rakyat NBD. Kehadiran baginda adalah anugerah yang tidak ternilai dan sumbangan baginda akan terus menjadi obor yang menyinari jalan kemajuan negara.

Dirgahayu Kebawah Duli Tuan Patik.

Oleh : Ak. Jefferi Pg Durahman
Foto : Jabatan Penerangan





**JABATAN RADIO
TELEVISYEN BRUNEI
JABATAN PERDANA MENTERI**

Notis Sebut Harga

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**

RTB / K / 133 / 26-27
Perkhidmatan Reka Bentuk,
Pembuatan, Pemasangan Dan
Pembongkaran Set Pavilion Bagi
Karnival Media RTB 2026

Bayaran Yuran:
BND5.00 (Tidak dikembalikan)
(termasuk e-dokumen)

Salinan Kertas:
BND5.00 (jika perlu dan tidak
dikembalikan)
(Hardcopy)

Tarikh Tutup:
Rabu, 14 Oktober 2026,
jam 2.00 Petang



**JABATAN PENERBANGAN AWAM
KEMENTERIAN PENGANGKUTAN
DAN INFOKOMUNIKASI**

**Bilangan dan Tajuk Tawaran /
Sebut Harga:**

New Fencing at DCA Bungalow
Area, Simpang 86, Jalan Berakas
AME / 2026-2027 / SH-44
(Kelas II atau ke atas)

**Bilangan dan Tajuk Tawaran /
Sebut Harga:**

To Fabricate and Supply New
Safety Barrier for High Mast at
Apron Stand 1 To Stand 8,
Brunei International Airport.
AME / 2026-2027 / SH-47
(Kelas II atau ke atas)

**Bilangan dan Tajuk Tawaran /
Sebut Harga:**

Kerja-Kerja Pemotongan dan
Pembersihan Rumput, Pokok
Serta Longkang Di Kawasan
Perumahan Bomba dan
Perumahan DCA Jabatan
Penerbangan Awam Bagi Tempoh
2 Tahun (24 Bulan)
AME / 2026-2027 / SH-50
(Kelas II atau ke atas)

**Bilangan dan Tajuk Tawaran /
Sebut Harga:**

Repair, Servicing & Maintenance
Works for 1000KVA Standby
Generator Sets at New Terminal
Building - Brunei International
Airport
AME / 2026-2027 / SH-51
(Kelas III atau ke atas)

**Tarikh Iklan / Mengambil
Dokumen Sebut Harga:**
Rabu,
7 Oktober 2026

**Tarikh Terakhir Mengambil
Dokumen Sebut Harga:**
Selasa,

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**

RTB / K / 118 / 26 - 27
Supply Of Personal Protective
Equipment (PPE) For RTB Staff

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**

RTB / K / 119 / 26 - 27
Ceiling Upgrading Works At
Wafiq Room, RTB CfBD, Madang

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**

RTB / K / 120 / 26 - 27
Repair Works To Store A And D
At RTB CfBD, Madang

**Bilangan dan Tajuk
Sebut Harga:**

RTB / K / 121 / 26 - 27
Supply, Deliver, Install &
Commissioning Of AMF Control
Modules For Gensets At Radio
Television Brunei Broadcasting
Complex Sungai Akar

Bayaran Yuran:
BND5.00
(Tidak dikembalikan)
(termasuk e-dokumen)

Salinan Kertas :
BND5.00
(jika perlu dan tidak dikembalikan)
(Hardcopy)

Tarikh Tutup:
Rabu,
14 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



20 Oktober 2026
Tidak Lewat Jam 2.00 Petang.

Tarikh Tutup Sebut Harga:
Rabu,
21 Oktober 2026

Kepada:
**Pengerusi Jawatankuasa
Sebut Harga**
d/a Aras Bawah, Seksyen
Kewangan, Ibu Pejabat
Jabatan Penerbangan Awam
Kementerian Pengangkutan dan
Infokomunikasi
Bandar Seri Begawan BB2513
Negara Brunei Darussalam



**JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

**Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar Dengan
Kementerian Pembangunan
Di Dalam**

Kelas:
IV atau V atau VI

Kategori:
E01

Bilangan Tawaran:
JKR / DME / BOP-EM / 31 / 2026

Nama Projek:
Kerja-Kerja Pembaikan Elektrik
Dan Penggantian Untuk Royal
Lantern Dan Papan Agihan
Kompau Dan Lain-Lain Untuk
Kediaman VIP Assarra, Istana
Edinburgh, Istana Darut Taqwa
Dan Kawasan Berkaitan

Yuran Tawaran:
BND500.00
(Tidak Dikembalikan)

**Tarikh Tutup Dilanjutkan
Sehingga:**
Selasa,
13 Oktober 2026
Tidak Lewat Dari
Jam 2.00 Petang



KEMENTERIAN PERTAHANAN

**Rujukan Bilangan Dan
Tajuk Tawaran:**
MINDEF / DFA / FY2026 / ITAU /
MAB / TA / 007
Maintenance Of Fiber Optic
Infrastructure Bolkiah Camp,
Berakas Camp, Muara Camp And
Sg Akar, Ministry Of Defence

Yuran Tawaran:
BND30.00
(Tidak Dikembalikan)

Tarikh terakhir bagi pembelian
Borang Tawaran ialah
**Selasa,
13 Oktober 2026.**

Tarikh Tutup Tawaran:
20 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



**Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar Di Dalam**

Kelas:
V & VI Sahaja

Kategori:
KA01

**Terakhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Rabu,
30 September 2026

**Tarikh Terakhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Selasa,
20 Oktober 2026
Jam 3.00 Petang

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa,
27 Oktober 2026
Tidak Lewat 2.00 Petang

Bilangan:
JKR / DOR / SRM 34 / 2026

Nama Projek:
Membaikpuli Dan Menurap
Semula Jalan Utama
Jalan Jerudong Fasa 2 -
(Re-Tender).

Yuran Tawaran:
BND30.00
(Tidak Dikembalikan)

E-Dokumen:
-



Jawatan:
Pemandu

Tangga Gaji:
F.1-2-3-4-5 EB.6 (BND445 -
BND790)

Kekosongan:
2

Jabatan:
Universiti Brunei Darussalam

**Menghadapkan Borang
Permohonan**

Pemohon-pemohon hendaklah
melengkapkan permohonan
melalui pautan:
[https://tinyurl.com/
PemanduUBD26](https://tinyurl.com/PemanduUBD26)

Hendaklah memuat naik salinan
sijil-sijil, Curriculum Vitae (CV)
yang terkini dan
dokumen-dokumen yang
berkaitan. Permohonan hendaklah
diisikan dengan lengkap tidak
lewat **19 Oktober 2026**. Hanya
pemohon-pemohon yang

**Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam**

Kelas:
II & III Sahaja

Kategori:
M03

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran Pada:**
Selasa,
20 Oktober 2026

Tarikh Tutup:
Selasa,
3 November 2026
Tidak Lewat Dari Jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DBSKB / 026 / 2026

Nama Projek:
Membekal, Menghantar Dan
Memasang Pam Air Mentah
Baharu Di Stesen Pam Air Mentah
Badas Peringkat 4.

No. Projek:
2026ADKB / 2106 / 002-002-005

Bilangan Tawaran:
JKR / DBSKB / 029 / 2026

Nama Projek:
Membekal, Menghantar Dan
Memasang Pam Dan Motor Untuk
Semua Zon Agihan Di Loji
Rawatan Air Seria

No. Projek:
2026ADKB / 2106 / 002-002-006

Yuran Tawaran:
BND30.00
(Tidak Dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:
-



memenuhi syarat kelayakan
minimum (**shortlisted**) akan
dipanggil ujian dan / atau dipanggil
temu duga.

Bagi permohonan yang tidak
lengkap, tidak mengikut tatacara
yang ditetapkan dan lewat
diterima tidak akan dilayan. Untuk
sebarang pertanyaan atau
maklumat lanjut, sila hantar e-mel
ke:
admin.recruitment@ubd.edu.bn



**JABATAN PENERANGAN
JABATAN PERDANA MENTERI**

Kenyataan Tawaran

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
(115) INFO / PK / K / 7
(2026 - 2027)

Supply, Delivery, Adjustment, Installation, Setup, Testing And Commissioning With All Necessary Wiring Work Of New LED Flood Light And Auto Timer Switch At Dewan Pengiran Setia Negara, Jabatan Penerangan.

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
(116) INFO / PK / K / 7
(2026 - 2027)

Supply, Delivery, Dismantling, Adjustment, Installation, Setup, Testing And Commissioning With All Necessary Wiring Work Of Fire Door And Security Alarm System At Bangunan Asal, Jabatan Penerangan.

Yuran:
Dikenakan Bayaran Sebanyak
BND 5.00

Tarikh Tutup:
Khamis,
8 Oktober 2026
Sebelum Jam 8.00 Pagi



**PEJABAT PENERBANGAN
KEBAWAH DULI YANG
MAHA MULIA**

Iklan Jawatan Kosong

**Licensed Aircraft Engineer
Avionics
SFNS1**

Kekosongan: 1

Tarikh Tutup:
Sabtu,
17 Oktober 2026



**JABATAN BELIA DAN SUKAN
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,
BELIA DAN SUKAN**

**Bilangan dan
Keterangan Tawaran:**
(115) JBS / ADM / QC / 2026
Repair and Replace Flood Light
Parts and Components
(Maintenance Works) to Track and
Field, Berakas Sports Complex

**Bilangan dan
Keterangan Tawaran:**
(123) JBS / ADM / QC / 2026
Urgent Adhoc Work for General
Building Building Term
Maintenance for a Period of
Twenty-Four (24) Months for
Hassanal Bolkiah National
Stadium

**Bilangan dan
Keterangan Tawaran:**
(124) JBS / ADM / QC / 2026
General Building Term
Maintenance for a Period of
Twenty-Four (24) Months for:
1) Track and Field, HBNSC
2) National Tennis Court, HBNSC



**Bilangan dan
Keterangan Tawaran:**
(125) JBS / ADM / QC / 2026
General Building Term
Maintenance for a Period of
Twenty-Four (24) Months for
Hassanal Bolkiah National
Stadium

**Bilangan dan
Keterangan Tawaran:**
(128) JBS / ADM / QC / 2026
Repair Hockey Pitch at Hockey
Stadium, HBNSC

Yuran Tawaran:
BND5.00

Tarikh Tutup:
Khamis,
22 Oktober 2026



**JABATAN PERTANIAN
DAN AGRIMAKANAN
KEMENTERIAN EKONOMI,
PERDAGANGAN DAN INDUSTRI**

JPt / SH / 76 / 2026-2027
Kerja Meroboh Bangunan Stor
White Phosphorus (JKR 2089) Di
Pusat Penyelidikan Pertanian
Brunei (BARC) Kilanas,
Negara Brunei Darussalam

JPt / SH / 77 / 2026-2027
Preventive Maintenance Service
And Repair Of Built-In Equipment
(Comes With Building) In The
Pathology Laboratory, Veterinary
Laboratory Services, KKP
Terunjing For One Year

JPt / SH / 78 / 2026-2027
To Perform Off-Site Calibration For
Single-Channel And Multi-Channel
Pipettes And Multipette In The
Scope Of ISO/IEC 17025
Accreditation At Veterinary
Laboratory Services

JPt / SH / 79 / 2026-2027
To Perform On-Site And Off-Site
Calibration Of Laboratory
Instrument And Equipment In The
Scope Of ISO/IEC 17025
Accreditation At Veterinary
Laboratory Services

JPt / SH / 80 / 2026-2027
Perkhidmatan Pemantauan
Penanaman Padi Menggunakan
Dron Serta Data Analytics Dan
Penyediaan Digital Platform Bagi
Rekod Ladang Padi

JPt / SH / 81 / 2026-2027
To Perform Certification On
Biosafety Cabinets Class II And
III, Fumehood, PCR Cabinets,
Laminar Flow & Balance
Enclosure Cabinets At Veterinary
Laboratory Services

JPt / SH / 83 / 2026-2027
Membekal, Menghantar Dan
Menyediakan Jamuan Makanan
Sempena Hari Peladang, Petani,
Penternak Dan Nelayan
(HPPPN) 2026

Borang Sebut Harga:

Pemberitahuan Tawaran

JPt / TAW / 14 / 2026-2027:
Term Contract For Comprehensive
Maintenance Of BSL-3 Facilities
And
Air-Conditioning Systems At
Bangunan Makmal Perkhidmatan
Veterinar, KKP Terunjing For
Three (3) Years.
(Yuran Tawaran BND30.00 |
Borang Tawaran BND15.00)

**Tidak lewat dari jam 2.00 Petang
pada Selasa, 27 Oktober 2026.**

Website:
<http://www.agriculture.gov.bn>



BND7.00

**Tidak lewat dari
jam 2.00 Petang
pada Khamis,
22 Oktober 2026**



KEMENTERIAN PENDIDIKAN

**Digital Assessment For
Student Learning Survey**

**MOE / LTK / 45 / 2026 / 2027
(SV-SEPT-2026)**
Projek Menaiktaraf 13 Buah Bilik
Tetamu Di Tingkat Tiga
Bangunan Pusat Serantau
SEAMEO VOCTECH

**Bayaran Yuran /
Dokumen Tawaran:**
BND35.00
[Bayaran Yuran Tawaran
Sebanyak BND30.00 Dan
E-Dokumen Sebanyak BND5.00
Tidak Dikembalikan]

Tarikh Tutup Dan Waktu:
13 Oktober 2026 - Selasa
[Tidak Lewat Jam 2.00 Petang]



**Tawaran Rancangan
Pemakanan Sekolah**

**MOE / LTK / 44 / 2026 / 2027
[DA(BPPA-SEPT-2026)]**
Tawaran Membekal Dan
Menghantar Keperluan
Rancangan Pemakanan Sekolah
Bahagian Makan Bagi
Sekolah Rendah Rataie,
Daerah Temburong,
Kementerian Pendidikan.
Kod Blok: MTR/01
Bagi Tempoh Satu (1) Tahun

**Bayaran Yuran /
Dokumen Tawaran:**
BND30.00
[Bayaran Yuran / Dokumen
Tawaran Tidak Dikembalikan]

Tarikh Tutup Dan Waktu:
13 Oktober 2026 - Selasa
[Tidak Lewat Jam 2.00 Petang]



**PERATURAN
PENGIKLANAN
(SEKTOR AWAM / KERAJAAN)
DI PELITA BRUNEI**

IKLAN dalam salinan liut (*soft copy*) hendaklah dihantar dan diterima oleh Meja Iklan bagi **iklan Tawaran TIDAK kurang dari empat (4) minggu dan iklan Sebut Harga TIDAK kurang dari dua (2) minggu** sebelum tarikh iklan dicadangkan untuk diterbitkan.

Rang Iklan hendaklah jelas dan mudah dibaca menggunakan **Microsoft Word** dengan **Font ARIAL saiz 12** dan Rang Iklan tersebut **MESTILAH** dihantar menggunakan **BAHASA MELAYU SAHAJA**.

Sila sertakan dokumen-dokumen yang berkaitan dan nyatakan apa-apa keperluan iklan berkenaan, seperti tarikh terbitan untuk diiklankan dan sebagainya.

Iklan berkenaan bolehlah dihantar melalui :

E-MEL :

iklan.pb@information.gov.bn

BAGI SEBARANG PERTANYAAN SILA HUBUNGI :

**+673 2383400
sambungan Meja Iklan**

SETIAP IKLAN YANG DIHANTAR PERLU MENYERTAKAN NAMA DAN NOMBOR TELEFON YANG MUDAH UNTUK DIHUBUNGI MENGENAI IKLAN TERSEBUT.

RUANG IKLAN ADALAH TERHAD.

IKLAN-IKLAN HENDAKLAH MEMATUHI TERMA DAN SYARAT.



KEMENTERIAN PENDIDIKAN

Sebut Harga Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Maktab / Sekolah / Asrama Pejabat / Perumahan Bagi Daerah Brunei Muara, Tutong Dan Kuala Belait Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam

DA / JKSH / 114 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 3 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Dibawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Delima Satu
b) Flat Perumahan SR Delima Satu
Flat Kelas F Blok A, B dan C SR Delima Satu (6+6+6 unit)
c) Flat Perumahan IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal Flat Kelas E Blok 10 dan 11 IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal (18+12 unit)
Barek Kelas G Blok 8 dan 9 IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal (16+8 unit)
d) Bahagian Pembangunan Dan Pentadbiran Sumber Manusia
e) Banglo C7, C8 Dan C9, Kawasan IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal, Jalan Muara, Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 115 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 4 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan
b) Flat Kawasan Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan Flat Kelas C Blok 1 Maktab Sains PSBS (12 unit) dan Flat Kelas F Blok 2 dan 3 Maktab Sains PSBS (6+6 unit)
c) Flat Kelas F Blok 4,5,6 dan 7 Maktab Sains PSBS (6+6+6+6 unit)
d) Unit Audit Dalam, Banglo C1 Kawasan Maktab Sains PSBS
e) Unit Kesejahteraan Pemimpin Sekolah Dan Tenaga Pengajar (UKPSTP), Bahagian Kaunseling Banglo C2, Kawasan Maktab Sains PSBS
f) Sekolah Menengah Berakas
g) Bahagian Perkhidmatan Pemakanan Dan Asrama Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 116 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 7 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Sultan Abdul Bubin Sungai Besar
b) Sekolah Rendah Mentiri
c) Sekolah Rendah Dato Mohd Yassin Mentiri
d) Sekolah Menengah Pehin Dato Seri Maharaja Mentiri
e) Sekolah Rendah Pintu Malim
f) Sekolah Rendah Orang Kaya Besar Imas Subok Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 117 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 8 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama /

Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Jalan 49, Lambak Kanan
b) Jabatan Pendidikan Kokurikulum
c) Sekolah Rendah Dato Marsal
d) Sekolah Rendah Dato Basir
e) Sekolah Rendah Jalan 10, Lambak Kanan
f) Sekolah Menengah Sayyidina Abu Bakar Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 118 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 10 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Dibawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Rimba I
b) Sekolah Rendah Rimba II
c) Sekolah Rendah Rimba III
d) Sekolah Menengah Rimba I
e) Sekolah Menengah Rimba II Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 119 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 11 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Tungku
b) Sekolah Rendah Katok 'A'
c) Sekolah Menengah Katok
d) Sekolah Rendah Katok 'B'
e) Sekolah Rendah Pg Kerma Setia Diraja Sahibul Bandar
f) Sekolah Rendah Mata-Mata Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 120 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 12 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Hj Mohd Jaafar Maun Kiulap
b) Sekolah Rendah Datu Ratna Hj Muhd Jaafar, Kiarong
c) Flat Kelas E, Sekolah Rendah Datu Ratna Hj Muhd Jaafar, Kiarong (12 Unit)
d) Flat Kelas E, Blok A & B Kg Beribi (12+12 Unit) Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 121 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 15 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Menengah Sultan Muhammad Jamalul Alam
b) Sekolah Rendah Raja Isteri Fatimah
c) Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin
d) Sekolah Rendah Puser Ulak
e) Bahagian Kenderaan Dan Pengangkutan, Puser Ulak Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 122 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 17 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Menengah Sayyidina Hasan
b) Pusat Tingkatan Enam Sengkurong
c) Sekolah Rendah Mulaut
d) Sekolah Rendah Masin

e) Sekolah Menengah Masin Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 123 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 18 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Pengkalan Batu
b) Sekolah Rendah Panchor Murai
c) Sekolah Rendah Panglima Barudin Limau Manis
d) Sekolah Rendah Bebuloh
e) Sekolah Rendah Junjongan Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 124 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

BM Zon 19 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Lumapas
b) Sekolah Menengah Awang Semaun
c) Flat Kelas F, Blok F1 & F2 Awang Semaun (6+6 Unit)
d) Sekolah Rendah Pengiran Anak Puteri Besar Sungai Kebun
e) Pusat Kerjasama Sains, Teknologi Dan Alam Sekitar (STEP)
f) Akademi Kepimpinan Dan Guru Brunei Darussalam (BDLTA)
g) Sekolah Menengah Sayyidina Umar Al-Khattab
h) Sekolah Rendah Kasat
i) Sekolah Rendah Putat Daerah Brunei Muara.

DA / JKSH / 125 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 1 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Orang Kaya Ali Wanika Setia Diraja, Kupang
b) Sekolah Rendah Birau
c) Sekolah Menengah Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS)
d) Perumahan Kawasan Sekolah Menengah RIPAS Flat Kelas F, F1 (12 Unit) Flat Kelas F, F2 (12 Unit)
e) Sekolah Rendah Bakiau, Daerah Tutong.

DA / JKSH / 126 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 2 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Kiudang
b) Sekolah Rendah Batang Mitus
c) Sekolah Rendah Lamunin
d) Sekolah Rendah Kampong Menengah Daerah Tutong.

DA / JKSH / 127 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 3 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Panchong
b) Sekolah Rendah Rambai
c) Sekolah Rendah Benutan
d) Sekolah Rendah Kampong Bukit
e) Sekolah Rendah Bukit Udal Daerah Tutong.

DA / JKSH / 128 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 4 Kontrak Penggal Bagi

Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Dato Pemancha Saging Ukong
b) Sekolah Rendah Penapar
c) Sekolah Rendah Lubok Pulau
d) Sekolah Rendah Abdul Rashid Tanjong Maya
e) Sekolah Menengah Tanjong Maya Daerah Tutong.

DA / JKSH / 129 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 5 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Bukit Panggal
b) Sekolah Rendah Sinaut
c) Sekolah Rendah Keriam
d) Sekolah Rendah Penanjong Daerah Tutong.

DA / JKSH / 130 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 6 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Muda Hashim
b) Sekolah Menengah Sufri Bolikiah
c) Perumahan Kawasan Sekolah Menengah Sufri Bolikiah Flat Kelas F PWD 67 (6 Unit) Flat Kelas F PWD 68 (6 Unit) Flat Kelas F PWD 69 (6 Unit)
d) Barek Pejabat MOE
e) Sekolah Menengah Muda Hashim
f) Sekolah Rendah Dipa Negara Pg Jaya Sengkarai
g) Sekolah Rendah Pengiran Muda Mahkota, Jln Penabai Daerah Tutong.

DA / JKSH / 131 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 7 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Flat Kawasan Sungai Besar, Tutong
Flat Kelas F PWD 305 (6 Unit) Flat Kelas F PWD 306 (6 Unit) Flat Kelas F PWD 307 (6 Unit) Flat Kelas F PWD 308 (6 Unit) Flat Kelas F PWD 310 (6 Unit) Flat Kelas C PWD 311 (6 Unit) Flat Kelas C PWD 312 (6 Unit) Daerah Tutong.

DA / JKSH / 132 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

TUT Zon 8 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Perpindahan Bukit Beruang II
b) Sekolah Rendah Pengiran Kesuma Negara Bukit Beruang
c) Sekolah Menengah Sayyidina Othman
d) Pusat Tingkatan Enam Bukit Beruang
e) Sekolah Rendah Tumpuan Telisai
f) Flat Kelas F PWD 399 Tumpuan Telisai (6 Unit)
g) Sekolah Rendah Danau Daerah Tutong.

DA / JKSH / 133 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

KB Zon 1 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan

Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Sungai Liang
b) Sekolah Rendah Lumut
c) Sekolah Rendah Sungai Tali
d) Sekolah Menengah Pg Anak Puteri Hjh Rashidah Saadatul Bolikiah
e) Sekolah Rendah Pg Setia Negara Pg Mohd Yusof, Lorong Tiga Seria Daerah Belait.

DA / JKSH / 134 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

KB Zon 2 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Muhammad Alam
b) Maktab Anthony Abell Seria
c) Flat Kelas C Jalan Pangsa Seria Kelas C Blok 280 & 281 Flat Jalan Pangsa Seria (6+6 unit)
d) Flat Jalan Raja Isteri Kelas E JKR 69 Flat Jalan Raja Isteri (6 unit) Kelas F JKR 51 Flat Jalan Raja Isteri (6 unit)
e) Sekolah Rendah Panaga Daerah Belait.

DA / JKSH / 135 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

KB Zon 3 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Rendah Pg Setia Jaya Pg Abd Momin
b) Sekolah Menengah Sayyidina Ali
c) Sekolah Menengah Pg Jaya Negara Pg Hj Abu Bakar Asrama Puteri Asrama Puteri Dapur Asrama
d) Pusat Tingkatan Enam Belait
e) Sekolah Rendah Paduka Seri Begawan Sultan Omar Ali Saifuddin
f) Flat Kelas C Blok 655 Flat Kawasan Sekolah Menengah Pg Jaya Negara Pg Hj Abu Bakar Daerah Belait.

DA / JKSH / 136 / 2026 / 2027 [UPPK-SEPT-2026]

KB Zon 4 Kontrak Penggal Bagi Perkhidmatan Pengangkutan Dan Pembuangan Sampah Bagi Maktab / Sekolah / Asrama / Pejabat / Perumahan Di Bawah Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam Untuk 36 Bulan Bagi:

a) Sekolah Menengah Perdana Wazir
b) Barek Kelas G JKR 379 Dan 380 Jalan Kerma Negara
c) Banglo 373, Pejabat Jabatan Sekolah-Sekolah, Jalan Setia Negara. Spg 37-35
d) Banglo 374, Pejabat Unit Kenderaan, Jalan Setia Negara. Spg 37-35
e) Banglo 375, Pejabat Cawangan Jabatan Pendidikan Khas, Jalan Setia Negara. Spg 37-35
f) Banglo 376, Pejabat Kenaziran Sekolah-Sekolah, Jalan Setia Negara. Spg 37-35
g) Banglo 377, Pejabat Jabatan Pendidikan Ko-Kurikulum.
h) Banglo 378, Pejabat Jabatan Perancangan Dan Pengurusan Estet, Jalan Kerma Negara
i) Flat Kementerian Pendidikan, Jalan Setia Negara, Spg 37-5 Flat Kelas C Blok 458 (6 unit) Flat Kelas C Blok 459 (6 unit)
j) Flat Kelas F Blok 370, 371 Dan 372, Jalan Setia Negara, Spg 37 (6+6+6 Unit)
k) Banglo 388 Pejabat Bahagian



**JABATAN PERKHIDMATAN
ELEKTRIK
JABATAN TENAGA
JABATAN PERDANA MENTERI**

**Jemputan Untuk Memberi
Tawaran**

Bilangan Tawaran:
JPE / LTK / BPP / 056 / 2026

Tajuk:
Maintenance Of Street Lightings
For Zone A At Muara Area For A
Period Three (3) Years

Tarikh Tutup:
Selasa,
13 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang

Yuran Dokumen:
BND50.00
(Tidak Dikembalikan)

Tempat Tutup:
Tender Box
Pengerusi
Lembaga Tawaran Kecil,
Basement Two (B2)
Jabatan Perdana Menteri,
Kompleks Bangunan
Jabatan Perdana Menteri,
Negara Brunei Darussalam

Kelayakan:
Pemborong yang berdaftar
dengan Kementerian
Pembangunan mempunyai
kategori E01 dan E02 dalam
Kelas 3, 4 atau 5 sahaja

Dokumen-dokumen tawaran dan
penerangan-penerangan yang
lanjut bolehlah diperoleh dari
**Kaunter Unit Tawaran dan
Sebut Harga, Tingkat 4,
Jabatan Perkhidmatan Elektrik,
Jabatan Perdana Menteri,
Negara Brunei Darussalam.**



**JABATAN MUFTI KERAJAAN
JABATAN PERDANA MENTERI**

**Bilangan dan
Tajuk Sebut Harga:**
JMK / JKSH / 2026-2027 / 014
Rakaman Rancangan Irsyad
Hukum Di TV Sempena Bulan
Ramadan Dan Hari Raya Aidilfitri
Tahun 1448H / 2027M.

Tarikh Tutup Sebut Harga:
Khamis, 8 Oktober 2026



**JABATAN PENERBANGAN AWAM
KEMENTERIAN PENGANGKUTAN
DAN INFOKOMUNIKASI**

Tajuk Tawaran:
The Supply And Delivery Of VHF
Radio T6T Transmitter At Puni For
Air Traffic Service Centre
ATELS / 2026 / SH-17

**Tarikh Iklan / Mengambil
Dokumen Sebut Harga:**
30 September 2026, Rabu

**Tarikh Terakhir
Mengambil Dokumen
Sebut Harga:**
13 Oktober 2026, Selasa

**Tarikh Tutup
Sebut Harga:**
14 Oktober 2026, Rabu
(Tidak lewat jam 2.00 Petang)



**SURUHANJAYA
PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI**

Kelas:
I

Bilangan:
SPA / BPK / SBH / 06 / 2026

Tarikh Buka Tawaran:
Sabtu,
3 Oktober 2026

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Isnin,
12 Oktober 2026

Tajuk Tawaran:
Supply And Delivery Artificial
Intelligence (AI) Subscription API
Key For PSC Recruitment 2.0

Tarikh Tutup Tawaran:
Khamis,
15 Oktober 2026

Yuran Tawaran:
BND5.00 tunai
(Tidak dikembalikan)



**JABATAN KERJA RAYA
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**

**Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam**

Kelas:
II & III

Kategori:
KA01 Kod Baharu

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Selasa,
13 Oktober 2026

Tarikh Tutup:
Selasa,
27 Oktober 2026,
Tidak lewat jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DTS / 28 / BKTGS /
2026-T / II

Nama Projek:
Kerja-karya Infrastruktur
Bagi Cadangan Pembuatan
Bengkel Kalibrasi Electronic
Distance Measurement
(EDM) Dan Global Navigation
Satellite System (GNSS)
Di Kampung Telisai,
Mukim Telisai, Daerah Tutong
(Re-Tender)

Yuran Tawaran:
BND30.00
(Tidak dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:
-



**INSTITUT TAHFIZ AL-QURAN
SULTAN HAJI
HASSANAL BOLKIAH
KEMENTERIAN HAL
EHWAL UGAMA**

Bilangan Sebut Harga:
KHEU / ITQ / BKK / 26 – 27
(04) – B&E
Term Contract (12 Months) For
Maintenance Of Building And
Emergency Works To
Institut Tahfiz Al-Quran Sultan
Haji Hassanal Bolkiah Estate,
Negara Brunei Darussalam

Tarikh Tutup:
Rabu,
14 Oktober 2026



**Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam**

Kelas:
II & III

Kategori:
KA01 Kod Baharu

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran:**
Selasa,
13 Oktober 2026

Tarikh Tutup:
Selasa,
27 Oktober 2026
Tidak lewat jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DTS / 29 / BKTGS /
2026-T / II

Nama Projek:
Kerja-Kerja Membaik pulih Tanah
Susur Di Kem Outward Bound
Brunei Darussalam (OBB),
Batang Duri, Temburong

Yuran Tawaran:
BND10.00
(Tidak dikembalikan)

Yuran E-Dokumen:
-



>> Muka 16

Perkhidmatan Pemakanan Dan
Asrama, Jalan Setia Negara,
Spg 37-36
I) Flat Kelas C, Blok 417,
Jalan Setia Negara, Spg 37-6
Daerah Belait.

**DA / JKSH / 137 / 2026 / 2027
[UPPK-SEPT-2026]**

KB Zon 5 Kontrak Penggal Bagi
Perkhidmatan Pengangkutan Dan
Pembuangan Sampah Bagi
Maktab / Sekolah / Asrama /
Pejabat / Perumahan Di Bawah
Kementerian Pendidikan,
Negara Brunei Darussalam
Untuk 36 Bulan Bagi:
a) Sekolah Rendah
Ahmad Tajuddin
b) Sekolah Rendah Kuala Belait
c) Sekolah Rendah
Sungai Teraban
Daerah Belait.

Bayaran Yuran Sebut Harga:
BND5.00

Tarikh Tutup / Waktu:
Sabtu,
17 Oktober 2026
Jam 9.00 Pagi



**Dibukakan Kepada
Pemborong-Pemborong
Yang Berdaftar
Dengan Kementerian
Pembangunan Di Dalam**

Kelas:
IV Atau V

Kategori:
M01

**Tarikh Akhir Mengambil
Dokumen Tawaran Pada:**
13 Oktober 2026
Selasa

Tidak Lewat Dari Jam 3.00 Petang

Tarikh Tutup:
27 Oktober 2026
Selasa

Tidak Lewat Dari Jam 2.00 Petang

Bilangan Tawaran:
JKR / DME / BOP-ACM / 34 /
2026

Nama Projek:
Kerja-Kerja Penggantian
Sistem Hawa Dingin Bagi Masjid
Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah,
Bandar Seri Begawan

Yuran Tawaran:
BND500.00
(Tidak Dikembalikan)



**DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,
BELIA DAN SUKAN**

**Bilangan dan Nama Dokumen
Sebut Harga:**
22 / DBP / SH / 2026-2027
Pembekalan Mesin Dan Peralatan
Unit Pemuliharaan, Bahagian
Perpustakaan Dewan Bahasa
Dan Pustaka, Kementerian
Kebudayaan, Belia Dan Sukan
(Retender)

Harga Borang Tawaran:
BND10.00

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa
13 Oktober 2026





JABATAN DAERAH BRUNEI DAN MUARA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

Jawatan Kosong Sebagai

**Penghulu Mukim Tingkat III -
PMKK.4 (BND3,880 - BND4,240)**

Bagi

Daerah Brunei Dan Muara

**Penghulu Mukim Kianggeh
Penghulu Mukim Gadong 'A'**

Tatacara Menghadapkan Borang Pencalonan:

Keterangan lanjut dan borang
pencalonan boleh didapati dan
dikembalikan ke alamat seperti
berikut:-

**Tingkat 1, Bahagian Institusi
Penghulu Mukim dan
Ketua Kampung
Jabatan Daerah
Brunei dan Muara
Negara Brunei Darussalam**

Tarikh Tutup mengembalikan
borang pencalonan adalah
**Sabtu, 7 November 2026,
Jam 4.00 Petang**

Sebarang pertanyaan bolehlah
e-mel di alamat :
info@bruneimuara.gov.bn



KEMENTERIAN KESIHATAN

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 209 / 2026 / ESTETRI-PASH
Term Contract For Comprehensive
Maintenance Of Vacuum Pump
And Associated Accessories At
Raja Isteri Pengiran Anak Saleha
Hospital For A Period Of
One (1) Year

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 210 / 2026 / HTD (TC)
Provision Of Electrical Patient Bed
In A Period Of Five (5) Years For
Ministry Of Health

Yuran Tawaran:
BND 500.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 211 / 2026 / HTD
To Supply, Deliver, Install, Test
And Commission One (1) Unit Of
Video Spectral Comparator (VSC)
For Physical Evidence Laboratory,
Department Of Scientific Services,
Ministry Of Health

Yuran Tawaran:
BND 50.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 212 / 2026 / HTD
Supply, Delivery, Installation,
Testing And Commissioning Of
Nebulizer For Ministry Of Health

Yuran Tawaran:
BND 30.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 213 / 2026 / PPN (TC)
Supply And Delivery Of
Endodontic Consumable Items
For Department Of Dental
Services, Ministry Of Health For A
Period Of Three (3) Years

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 214 / 2026 / HTD
Tawaran Bagi Pembaharuan
"License Oracle (CS1-21684087)"
Bruhims Bagi Tempoh 12 Bulan -
MOH/T19/2026

Yuran Tawaran:
BND 30.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 215 / 2026 / PPN (TC)
Supply And Delivery Of
Prosthodontic Consumable Items
For Department Of Dental
Services, Ministry Of Health For A
Period Of Three (3) Years

Yuran Tawaran:
BND 30.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 216 / 2026 / PPN (TC)
Supply And Delivery Of
Prosthodontic Consumable Items
For Department Of Dental
Services, Ministry Of Health For A
Period Of Three (3) Years

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 217 / 2026 / ESTETMOH
Renovation Works Perumahan
Rimba (Kelas CC) Phase II, III
And IV, Ministry Of Health,
Negara Brunei Darussalam

Kelayakan Pemborong / Pembekal:

Berdaftar dengan Kementerian
Pembangunan dan Kementerian
Kesihatan

Kategori:
B01 & E01

Kelas:
II & Above

Yuran Tawaran:
BND 30.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 218 / 2026 / SSBH
Supply And Delivery Of Medical
Gas Flow Control And

Humidification Equipment At Suri
Seri Begawan Hospital, Kuala
Belait

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 219 / 2026 / LAB(TC)
To Supply And Deliver Various
Printer Ink, Toner, Cartridges And
Accessory For Department Of
Laboratory Services, Ministry Of
Health For A Period Of Three (3)
Years Usage

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 220 / 2026 / SMS
Supply And Delivery Of 3m™
Aura Health Care Particulate
Respirator And Surgical Mask
1870+, N95

Yuran Tawaran:
BND50.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 221 / 2026 / HTD (TC)
The Supply, Delivery And
Installation Of One Hundred (100)
A4 Monochrome Laser Printers
With Five (5) Years On-Site
Support Warranty For Department
Of Healthcare Technology,
Ministry Of Health

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 222 / 2026 / SSBH (TC)
The Provision Of Maintenance
Services For Fire Alarm System,
Carbon Dioxide (CO2) Fire
Suppression System, Fire
Hose reel System And Fire
Extinguishers At Suri Seri
Begawan Hospital For Three (3)
Years

Kelayakan Pemborong / Pembekal:

Berdaftar dengan Jabatan Bomba
dan Penyelamat, Kementerian Hal
Ehwal Dalam Negeri dan
Kementerian Kesihatan

Yuran Tawaran:
BND 50.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 223 / 2026 / JPKAS (TC)
The Provision Of Comprehensive
Maintenance Services For
Refrigerated Air Conditioning And
Ventilation At Pejabat Kesihatan
Kuala Belait For A Period Of
Three (3) Years

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 224 / 2026 / HTD (TC)
Sebut Harga Bagi "2 Years
Renewal For Enterprise
Subscription Of KEMP
Loadmaster LM-X3 Hardware
Appliance In RIPASH And SSBH"
- MOH / HTD / T22 / 2026

Yuran Tawaran:
BND 10.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 29 / 2026 / PHARM
The Supply And Delivery Of
Medicines For The Department Of
Pharmaceutical Services Ministry
Of Health

Yuran Tawaran:
BND 30.00

Bilangan Dan Tajuk Tawaran:
KK / 30 / 2026 / PHARM
The Supply And Delivery Of
Medicines For The Department Of
Pharmaceutical Services
Ministry Of Health

Yuran Tawaran:
BND500.00

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa,
13 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



KEMENTERIAN PERIKANAN KEMENTERIAN EKONOMI, PERDAGANGAN DAN INDUSTRI

Pemberitahuan Sebut Harga

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0045 / 2026
Supply And Delivery Of PCR
Reagents For Shrimp Diseases

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0046 / 2026
To Provide Technical Service For
Preventive Maintenance And
Calibration For PCR Real Time
Equipment In Accordance To
Manufacturer's Specification And
Compliance To ISO/IEC 1705
Standard

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0047 / 2026
To Provide Technical Service And
General Repair, Preventive
Maintenance And Calibration For
PCR Pocket System In
Accordance To Manufacturer's

Specification And Compliance To
ISO/IEC 17025 Standard

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0048 / 2026
To Provide Technical Service For
Preventive Maintenance And
Calibration For Taco™ Nucleic
Acid Automatic Extraction System
In Accordance To Manufacturer's
Specification

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0049 / 2026
To Provide Technical Service,
Preventive Maintenance And
Calibration For Hach
Spectrophotometer In Accordance
To Manufacturing Specification

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0050 / 2026
To Provide Technical Service,
Preventive Maintenance And
Calibration Of Three (3) Units Carl
Zeiss Digital Microscope In
Accordance To Manufacturing
Specification

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0051 / 2026
To Provide Technical Service,
Preventive Maintenance And
Alignment For Digital Microscope
In Accordance To Manufacturing

Specification

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0052 / 2026
Technical Service For Certification
And Preventive Maintenance
Works On Biohazard Safety
Cabinets And Fume hoods In
Accordance To Manufacturer's
Specification And Compliance To
International Standard
Requirement

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga:**
IKAN / 78(Q) / 0053 / 2026
To Provide Technical Service And
Preventive Maintenance For
Dehumidifier In Accordance To
Manufacturing Specification

Tarikh Tutup Sebut Harga:
Khamis,
22 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



JABATAN KASTAM DAN EKSAIS DIRAJA KEMENTERIAN KEWANGAN

Rujukan Bilangan Dan Tajuk Tawaran:

JKED / TAWARAN / UPA /
BHEK / Q / 2026-17
Kerja-Kerja Pembaikan Secara
Berkontrak Bagi Pemeliharaan
Bangunan-Bangunan Milik
Jabatan Kastam Dan Eksais
Diraja, Kementerian Kewangan,
Negara Brunei Darussalam Untuk
Tempoh Satu (1) Tahun

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa,
20 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang



Rujukan Bilangan Dan Tajuk Tawaran:

JKED / TAWARAN / UPA /
BHEK / Q / 2026-18
Perkhidmatan Towing Kendaraan
Untuk Kegunaan Bersama
Bahagian-Bahagian
Di Jabatan Kastam Dan Eksais
Diraja, Kementerian Kewangan,
Negara Brunei Darussalam
Secara Berkontrak Selama
Tempoh Satu (1) Tahun

Tarikh Tutup Tawaran:
Selasa,
20 Oktober 2026
Jam 2.00 Petang





Jawatan Kosong Sebagai

**Ketua Kampung Tingkat I
PMKK.3 (BND2,270 - BND4,240)**

atau

**Ketua Kampung Tingkat II
PMKK.2 (BND1,990 - BND2,970)**

atau

**Ketua Kampung Tingkat III
PMKK.1 (BND1,280 - BND2,270)**

bagi

Daerah Brunei dan Muara

Jawatan

**1. Ketua Kampung Kawasan 2,
STKRJ Rimba**

[Simpang 51-14-5, Simpang 51-14-6, Simpang 113, 113-12, 113-29, 113-29-4, Simpang 127, 127-32, 127-38, 127-41-7, 127-41-13, 127-41-21, 127-41-22, Simpang 135, 135-23, 135-23-7, 135-24, 135-24-8, 135-24-19, 135-24-25]

**2. Ketua Kampung Kawasan 1,
RPN Rimba**

[Jalan 3, Simpang 7, Simpang 15-3, Simpang 34, 34-4, Simpang 35, Simpang 48, Simpang 55, Simpang 91, Simpang 97, Simpang 125, Simpang 153]

**3. Ketua Kampung Kawasan 3,
RPN Rimba**

[Jalan 60 - Simpang 5, 18, 18-6, 49, 49-6, 49-6-13, 64, 73, 74, 85, 96, 150, 177, 177-10]

**4. Ketua Kampung Kawasan 1,
STKRJ Tungku**

[Simpang 162, 162-32, 162-48-18-19, 162-48-18-29-29]

**5. Ketua Kampung Kawasan 3,
STKRJ Tungku**

[Simpang 355-21-16-8-3,

355-21-16-15-3, 355-21-16-30-3, 355-21-16-30-4, 355-86-19-13-3, 355-86-31, 355-101-6, 355-101-6-5, 355-101-6-5-22, 355-101-6-5-22-4, 355-101-6-5-22-14, 355-86-40 (1:2), 355-86-40 (2:2), 355-86-40-42, 355-86-40-5, 355-86-40-37, 355-86-40-55, 355-86-19-13, 355-86-19-13-3, 355-86-19-13-4, 355-86-19-13-10, 355-86-19-13-57]

**6. Ketua Kampung
Pengkalang Gadong**

[Jalan Gadong - Simpang 103, 137]
[Jalan Batu Bersurat - Simpang 24,28,42,50,80,80-11,80-27,80-41, 80-45,80-49,85,92,98]
[Jalan Tungku Link - Simpang 100, 100-5, 100-6-1, 100-16, 100-27, 100-27-26, 128, 128-11-10, 128-17, 168, 168-38]

**7. Ketua Kampung Beribi
Kawasan 1**

[Simpang 2, Simpang 12, Simpang 16, Simpang 21, Simpang 24, Simpang 29, Simpang 30, Simpang 31, Simpang 34, Simpang 36, Simpang 42, Simpang 46-39, Simpang 46-40-5, Simpang 47, Simpang 53, Simpang 56, Simpang 61, Simpang 63, Simpang 70, Simpang 78, Simpang 80, Simpang 81, Simpang 85, Simpang 90, Simpang 104, Simpang 107, Simpang 122, Simpang 124, Simpang 130, Simpang 136, Simpang 141, Simpang 144, Simpang 152, Simpang 163, Simpang 188, Simpang 224, Simpang 471, Simpang 493, Simpang 521, Simpang 523, Jalan Industri Beribi, (Simpang 46 & 78)]

**8. Ketua Kampung Beribi
Kawasan 3**

[Simpang 16, Simpang 34, Simpang 52, Simpang 584, Simpang 593, Simpang 604, Simpang 607, Simpang 623, Simpang 627, Simpang 633, Simpang 636, Simpang 644, Simpang 645, Simpang 649, Simpang 653, Simpang 654, Simpang 659, Simpang 669, Simpang 679, Simpang 686, Simpang 687, Simpang 705]

**9. Ketua Kampung Mata-Mata
Kawasan 2**

[Simpang 52-25-58-19, Simpang

52-55, Simpang 52-55-7, Simpang 52-55-14, Simpang 52-55-20, Simpang 52-55-19, Simpang 52-55-30, Simpang 52-55-38, Simpang 52-55, Simpang 52-61, Simpang 52-74, Simpang 52-75, Simpang 52-80, Simpang 52-84, Simpang 52-84-15, Simpang 52-84-16, Simpang 52-91, Simpang 52-105, Simpang 52-110, Simpang 52-111, Simpang 52-118, Simpang 74-59, Simpang 74-59-6, Simpang 74-59-14, Simpang 74-59-20, Simpang 74-59-80, Simpang 74-66, Simpang 74-67, Simpang 74-73, Simpang 185-82-14]

10. Ketua Kampung Lambak 'A'
[Kg Lambak - Simpang 145, 149, 161, 169, 178, 187, 197, 207, 215, 225, 227, 239, 261, 271, 275, 279, 283, 293, 299, 303, 305, 311, 327, 329, 335, 339, 343, 357, 361, 396, 371, 381, 385, 391, 395, 399, 401, 402, 409, 425, 433, 459, 463, 497, 507]

[Jalan Bedil - Simpang 22, 27, 9, 47, 60, 64, 78, 79, 80, 88, 95, 97, 98, 109, 109-3, 109-13, 109-14, 109-22, 111, 113, 119, 119-8, 119-8-13, 120, 120-5]

[Jalan Terunjing Baru - Simpang 6, 6-26, 6-27, 6-28, 6-78, 6-97, 6-127, 6-145, 9]

[Jalan Utama Terunjing Baru - Simpang 31, 77, 87, 125, 129, 135, 160]

11. Ketua Kampung Lambak Kiri

[Simpang 520, 524, 525, 527, 531, 532, 538, 542, 543, 57, 550, 551, 558, 564, 565, 576, 577, 577-7, 577-11, 580, 589, 590, 594, 595, 596, Simpang 603, 613, 623, Simpang 637, 637-20, 637-35, 637-35-27, 637-35-5, 637-35-33, Simpang 637-35, 637-54, 637-84, 637-93, 637-93-20, 637-94, 637-94-13]

**12. Ketua Kampung
Sungai Hanching**

[Simpang 462, 465, 470, 475, 477, 482, 485, 486, 490, 493, 508, 515, 516, 523, 528, 529, 534, 535, 537, 542, 545, 548, 549, 551, 552, 560, 561, 579, 589, 590, 594, 602, 612]

**13. Ketua Kampung Kawasan 3
RPN Lambak Kanan**

[Jalan 1, Jalan 2, Jalan 3 dan Jalan 17]

**14. Ketua Kampung Kawasan 6,
RPN Lambak Kanan**

[Simpang 10, 10-3, Simpang 18, Simpang 28, Simpang 58, 58-15, Simpang 60, Simpang 64, Simpang 76]

**15. Ketua Kampung
Sungai Buloh**

[Jalan Muara - Simpang 705, 693]
[Jalan kota Batu - Simpang 28, 33, 40, 43, 49, 52, 57, 67, 71, 80, 86, 96, 116, 122, 123, 124, 132, 140]
[Jalan Batu Marang, Kampung Sungai Buloh - Simpang 5, 6, 18]

**16. Ketua Kampung
Perpindahan Serasa**

[Simpang 326, Simpang 326-36, Simpang 326-36-4, Simpang 326-36-5, Simpang 326-36-10, Simpang 326-36-17, Simpang 326-61, Simpang 326-61-6]

**17. Ketua Kampung Kawasan 5
RPN Panchor**

[Jalan Tanjong Selasih - Simpang 62, 68, Jalan Sungai Carana - Simpang 25, 31, 37, 43, 49, 55, 63, 69, 75]

18. Ketua Kampung Puduk
[Jeti 1 dan Jeti 2]

19. Ketua Kampung Kianggeh

**20. Ketua Kampung
Madewa Dan Telanai**

[Kampung Madewa - Simpang 587, 601, 603, 611, 615, 625, 635, 639, 646, 640, 636, 628, 624, 618, 614, 608, 606, 600, 590, 586, 584, 574, 570, 540, 15, 33, 45, 51, 55, 63, 60, 69, 73, 79, 75, 81, 87]
[Kampung Telanai - Simpang 175, 148, 141, 130, 52, 34, 29, 51, 480, 462, 452, 444, 402, 394, 443, 459, 485, 505, 511, 545]

**21. Ketua Kampung Zon 1
Kampung Ayer**

[Mukim Tamoi & Mukim Burong Pingar Ayer]

**22. Ketua Kampung Zon 2
Kampung Ayer**

[Kampung-Kampung di Mukim Saba, Kampung-Kampung di Mukim Peramu, Kampung Sumbiling Lama, Kampung Ujong Kelinik & Sungai Siamas]

**23. Ketua Kampung Zon 4
Kampung Ayer**

[Kampung Bolkih 'A' dan Kampung Bolkih 'B']

24. Ketua Kampung

Jerudong 'B'
[396-53, 396-93, 418, 426, 448, 450, 484, 504, 508, 534, 544, 554, 562, 584, 632, 640, 652, 672, 692, 704, 714, 716, 730, 772]
544-22 Jalan Mejawa Kampong Jerudong, 396-93 Jalan Mejawa Kampong Jerudong]

**25. Ketua Kampung
Sengkurong 'B'**

[Simpang 136 Kg Sengkurong Jalan Jerudong menghala ke Jelutun Hotel sebelah kanan ke Simpang 372]
[Simpang 40 Jalan Sungai Tampoi menuju ke Simpang 1425 hingga ke Simpang 1453]
[Simpang 1141-43 hingga ke simpang 1273 Jalan Tanjong Bunut Sengkurong B]
[Bermula Simpang Klinik Sengkurong Jalan Sengkurong A hingga menuju ke Simpang 199]

26. Ketua Kampung Bebuloh

Tatacara Menghadapkan Borang Pencalonan:

Keterangan lanjut dan borang pencalonan boleh didapati dan dikembalikan ke alamat seperti berikut:-

**Tingkat 1, Bahagian Institusi
Mukim dan Kampung
Jabatan Daerah
Brunei dan Muara
Kementerian Hal
Ehwal Dalam Negeri
Negara Brunei Darussalam**

Tarikh Tutup mengembalikan borang pencalonan adalah **Sabtu, 7 November 2026, Jam 4.00 Petang**

Sebarang pertanyaan bolehlah e-mel di alamat :
info@bruneimuara.gov.bn



**Tawaran Untuk Berniaga Di
Pondok / Petak Jualan Di Pusat
Hortikultur Rimba, Gadong**

**Tawaran bagi mempelawa
pengusaha-pengusaha untuk
menghadapkan permohonan
bagi menyewa di Petak Jualan
seperti berikut:-**

Lokasi :

Pusat Hortikultur Rimba, Gadong
Daerah Brunei dan Muara

Bilangan :
10 / 2026

Keterangan Petak :
A27

Syarat :

Bagi menjalankan kegiatan penjualan tanaman hiasan, semaian serta barang input yang berkaitan

Bilangan :
11 / 2026

Keterangan Petak :
A28

Syarat :

Bagi menjalankan kegiatan penjualan tanaman hiasan, semaian serta barang input yang berkaitan

Bilangan :
12 / 2026

Keterangan Petak :
A18

Syarat :

Bagi menjalankan kegiatan penjualan tanaman hiasan, semaian serta barang input yang berkaitan

Tempoh Iklan :
4 minggu

Tarikh Mula Iklan :
Isnin,
14 September 2026

Tarikh Berakhir Iklan :
Isnin,
12 Oktober 2026

Tarikh Akhir Menghantar :
Sabtu,
24 Oktober 2026



Kenyataan Tawaran

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga :**

sebelum jam 3.00 Petang

Harga Penjualan Borang :
BND1.00 / borang



(113) INFO / PK / K / 7 (2026 - 2027)
Kerja-Kerja Penggantian Tayar Baharu Bagi BG4980 Dan BG4981 Mitsubishi Pajero Sport 2012, Jabatan Penerangan.

**Bilangan Dan
Tajuk Sebut Harga :**
(114) INFO / PK / K / 7 (2026 - 2027)
Kerja-Kerja Penyelenggaraan Kenderaan BG1238 (KB) Mitsubishi Pajero GI (M) 2003, Jabatan Penerangan.

Yuran :
Tidak Dikenakan Bayaran

Tarikh Tutup :
Khamis,
8 Oktober 2026,
Sebelum Jam 8.00 Pagi



**Bilangan dan Nama
Dokumen Sebut Harga:**
15 / DBP / SH / 2026-2027
Mencetak Dan Pembelian Peralatan Pejabat Dewan Bahasa Dan Pustaka

Harga Borang Tawaran:
BND10.00

Tarikh Tutup Tawaran :
Rabu, 14 Oktober 2026



PASTIKAN DATA TENAGA KERJA NEGARA DIKUMPULKAN SECARA TEPAT, LENGKAP



MAJLIS Mengangkat Sumpah bagi pelantikan 78 orang pegawai Kajian Tenaga Kerja bagi Tahun 2026 tersebut telah disaksikan oleh Pemangku Pengarah, Jabatan Perangkaan, Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Awang Bahrum bin Haji Kadun.

Siaran Akhbar dan Foto :
Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri sedang mengendalikan Kajian Tenaga Kerja (KTK) 2026 seluruh negara bermula 5 Oktober hingga 1 November 2026.

Tujuan KTK ini diadakan adalah untuk mengumpulkan maklumat terkini mengenai saiz, struktur, taburan dan ciri-ciri tenaga kerja, pekerjaan, pengangguran dan lain ciri-ciri ekonomi penduduk yang akan digunakan dalam membantu perancangan, penyelidikan, penyediaan dasar dan pengurusan tenaga kerja.

Majlis Mengangkat Sumpah bagi pelantikan 78 orang pegawai KTK bagi Tahun 2026 telah diadakan pada 3 Oktober 2026 dan disaksikan oleh Pemangku Pengarah, Jabatan Perangkaan, JPES, Kementerian Ekonomi, Perdagangan dan Industri, Awang Bahrum bin Haji Kadun.

Dalam ucapan alu-aluannya, Awang Bahrum menekankan peranan penting pegawai kajian dalam memastikan data tenaga kerja negara dikumpulkan secara tepat, lengkap dan berintegriti.

Sehubungan itu, pegawai kajian ditekankan untuk melaksanakan tugas secara profesional, mematuhi tatacara serta etika kerja luar yang ditetapkan, dan menguruskan penghantaran data dengan cekap serta tepat pada masanya.

Latihan selama lima hari telah diadakan bagi memberikan pemahaman yang menyeluruh kepada pegawai kajian mengenai konsep dan definisi tenaga kerja, tatacara pengendalian temu duga serta penggunaan tablet Computer Assisted Personal Interviewing (CAPI).

Latihan ini bertujuan memastikan kerja-kerja kajian dilaksanakan secara sistematik dan teratur bagi menghasilkan data tenaga kerja yang berkualiti dan tepat.

Semasa latihan tersebut, pegawai kajian juga diingatkan bahawa segala maklumat yang dikumpulkan di bawah Akta Perangkaan, Penggal 81 dari Undang-Undang Negara Brunei Darussalam (NBD) adalah dirahsiakan dan adalah menjadi tanggungjawab semua pegawai KTK untuk menyimpan dan menjaga semua maklumat yang dikumpul dengan mengikut protokol kerahsiaan.

Bagi memastikan proses berjalan dengan lancar, isi rumah yang terpilih adalah diingatkan untuk terlebih dahulu mengesahkan identiti pegawai kajian dengan membuat pemeriksaan pas kajian, surat lantikan, kad pengenalan dan *vest* rasmi JPES. Isi rumah yang mempunyai haiwan peliharaan, terutamanya anjing adalah disarankan untuk menempatkan haiwan peliharaan di tempat yang bersesuaian bagi tujuan keselamatan pegawai kajian semasa melaksanakan lawatan. KTK 2026 dijalankan di bawah Akta Perangkaan, Penggal 81 dari Undang-Undang NBD.

JPES ini ingin memberikan jaminan kepada semua isi rumah terpilih yang diliputi dalam kajian ini bahawa maklumat yang dikumpulkan akan disimpan sulit dan akan digunakan bagi keperluan perangkaan sahaja.

Menurut Seksyen 9 Akta Perangkaan, kegagalan atau keengganan untuk memberikan maklumat yang diperlukan atau memberikan maklumat palsu adalah menjadi satu kesalahan yang membawa hukuman denda sebanyak BND4,000.

Justeru, sokongan dan kerjasama semua keluarga / isi rumah terpilih semasa KTK 2026 adalah sangat diharapkan bagi sama-sama menjayakan kajian ini.

Sebarang pertanyaan mengenai KTK 2026 bolehlah dirujuk seperti berikut iaitu di talian dan WhatsApp, +673 7469844 (Isnin hingga Khamis dan Sabtu bermula pukul 7.45 pagi hingga 4.30 petang) atau melalui kiriman e-mel di alamat labourforce.survey@jpes.gov.bn atau melalui laman sesawang www.deps.gov.bn.

Kenali Bahasa Brunei

alip-alip bermaksud muqaddam.

Contoh pemakaian kata : *Nyanya kaka, Si Alai damit tambus udah mambaca alip-alip.*

alus-alus bermaksud kecil-kecil dalam bilangan ramai atau banyak (tentang orang atau benda).

Contoh pemakaian kata : *alus-alus badan bisdia anak-baranak.*

amai bermaksud suka memegang-megang sesuatu tanpa tujuan.

Contoh pemakaian kata : *jangan luan amai bah lai, iatah mambarinya tanganmu atu malar luka.*

SUMBER : DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

Selera KAMPUNG Kitani



Foto : Nurul Rasyidah Mohamad Rosland

Ayam Kari Susu Sejat Kampung Batang Tuau, Temburong

BAHAN-BAHANNYA :

500 gram ayam
2 sudu kari babas
1 tin susu sejat Ideal
6 ulas bawang merah (dikisar)
3 ulas bawang putih (dikisar)
1 inci halia (dikisar)
1 inci lengkuas (dikisar)

2 biji pelaga

1 bunga lawang

3 bunga cengkih

1 inci kayu manah

Garam, gula dan perasa secukupnya

CARA-CARA MEMASAK :

Panaskan minyak, tumis bahan-bahan yang dikisar, pelaga, bunga lawang, bunga cengkih dan kayu manah hingga masak kemudian masukkan ayam dan susu sejat, garam, gula dan perasa. Masak dengan api yang kecil sehingga ayam masak.

PEMERIKSAAN KESIHATAN BAGI BAKAL JEMAAH HAJI BERMULA 5 OKTOBER

■ **Siaran Akhbar dan Infografik : Kementerian Hal Ehwal Ugama**

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU) melalui Jabatan Urusan Haji (JUH) memaklumkan bahawa Pemeriksaan Kesihatan (Perjumpaan Doktor) bagi bakal jemaah haji yang terpilih untuk menunaikan Fardu Haji Musim Haji Tahun 1448 Hijrah / 2027 Masihi akan diadakan bermula

Isnin, 5 Oktober 2026.

Bagi Daerah Temburong di Hospital Pengiran Isteri Hajjah Mariam, Bangar pada 5 Oktober 2026 bermula pukul 8.30 pagi hingga 12.15 tengah hari. Sementara, Daerah Tutong di Hospital Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah pada 6 Oktober dan 7 Oktober 2026 bermula pukul 8.30

pagi hingga 12.15 tengah hari dan disambung semula pukul 1.30 petang hingga 4.30 petang.

Daerah Belait di Hospital Suri Seri Begawan, Kuala Belait pada 8 Oktober dan 10 Oktober 2026 bermula pukul 8.30 pagi hingga 12.15 tengah hari dan disambung semula pukul 1.30 petang hingga 4.30 petang.

Bagi Daerah Brunei dan Muara di Pusat Amal Cerah Sejahtera, Kampung Belimbing, Subok, Mukim Kota Batu (seberang Taman Riadah Tasik Sarubing) bermula pukul 8.30 pagi hingga 12.15 tengah hari dan disambung semula pukul 1.30 petang hingga 4.30 petang.

Bakal jemaah haji adalah dikehendaki untuk hadir menjalani Pemeriksaan Kesihatan tersebut pada tarikh dan tempat yang telah diaturkan dengan membawa bersama Kad Pengenalan Pintar, Kad Bru-HIMS, Buku Rekod Kesihatan dan Panduan Kesihatan Haji bagi Jemaah Haji Negara Brunei Darussalam (jika ada) serta Buku Suntikan berwarna kuning (jika ada).

Sebarang pertanyaan bolehlah berhubung terus ke JUH, KHEU melalui talian +673 2384478 atau e-mel juh.kheu@mora.gov.bn.



PPDB akan adakan Latihan Tembak Peluru Hidup, 6 hingga 8 Oktober

■ **Siaran Akhbar : Pasukan Polis Diraja Brunei**

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) akan mengadakan Latihan Tembak Peluru Hidup PPDB selama tiga hari bermula Selasa, 6 Oktober 2026 hingga

Khamis, 8 Oktober 2026 bermula pukul 7.00 pagi hingga 4.00 petang di Kompleks Padang Tembak Polis Diraja Brunei, Simpang 338, Jalan Muara, Kampung Sungai Akar. Sehubungan itu, orang ramai

dinasihati supaya tidak berasa cemas dan tidak menghampiri tempat latihan berkenaan kerana latihan tembak akan dijalankan menggunakan peluru hidup bagi mengelakkan perkara yang tidak diinginkan berlaku di sepanjang latihan berkenaan dijalankan.

19 pain darah berjaya dikumpul

■ **Oleh : Pg. Vivy Malessa Pg. Ibrahim**
Foto : Pg. Vivy Malessa Pg. Ibrahim, Ihsan Pusat Belia Tutong

TUTONG, Isnin, 5 Oktober. - Kempen Derma Darah anjuran Jabatan Belia dan Sukan (JBS) Cawangan Daerah Tutong dengan kerjasama Pusat Pendermaan Darah, Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha telah diadakan di Pusat Belia Tutong pada hari ini bertempat di Pusat Belia Tutong, di sini.

Kempen berkenaan adalah bagi menggalakkan nilai keprihatinan dan kesukarelawanan menerusi Kempen Derma Darah. Sebanyak 19 pain darah berjaya dikumpulkan pada kempen yang bermula dari pukul 10.00 pagi hingga 2.00 petang.

Kempen berkenaan merupakan salah satu elemen iaitu GIVE (Semangat Kemasyarakatan) dari Program Pusat Belia : 'PLAY - BIZ AND GIVE' anjuran JBS Cawangan Daerah Tutong yang bermula pada 2 hingga 5 Oktober 2026. Kempen Derma Darah - GIVE (Semangat Kemasyarakatan) berkenaan sebagai bentuk sumbangan nyata belia kepada masyarakat dan sistem kesihatan negara.

Ia juga merupakan sebuah inisiatif berimpak tinggi yang menggabungkan tiga elemen utama iaitu rekreasi, keusahawanan dan tanggungjawab sosial demi mewujudkan persekitaran Pusat Belia yang lebih dinamik, inklusif serta mesra belia.

Program ini memaksimumkan penggunaan kemudahan Pusat Belia dengan pelbagai aktiviti berfaedah yang menyokong pembangunan belia secara menyeluruh melalui tiga pengisian utama iaitu pertama, PLAY (Rekreasi dan Gaya Hidup Sihat) dengan pengisian aktiviti Beyblade Tournament anjuran JBS

Cawangan Daerah Tutong dengan kerjasama Brothers Geng Bladders Brunei Darussalam (BGB TEAM) bermula 2 Oktober 2026.

Seterusnya, kedua, BIZ (Pembangunan Keusahawanan) di mana menampilkan dua pengusaha belia iaitu Senja Kopi dan dekuheby.Aien daripada Daerah Tutong turut mengikuti program ini bagi memberi ruang dan peluang menerusi Pop-up keusahawanan belia dan ketiga, GIVE (Semangat Kemasyarakatan).

Penganjuran program ini selaras dengan aspirasi Dasar Belia Negara dan Strategi 2020-2035 serta Wawasan Brunei 2035 dalam membina ruang yang kondusif bagi belia menggilap potensi, kreativiti, kemahiran keusahawanan dan semangat bermasyarakat.

Di samping itu, inisiatif ini memperkukuh kerjasama antara belia, komuniti, pengusaha muda dan pihak kerajaan menerusi pendekatan Whole of Nation bagi menjayakan program yang memberikan impak positif kepada pembangunan belia dan masyarakat secara berterusan.



KEMPEN Derma Darah anjuran Jabatan Belia dan Sukan Cawangan Daerah Tutong dengan kerjasama Pusat Pendermaan Darah, Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha tersebut telah berjaya mengumpul sebanyak 19 pain darah.



Peranan Ibu Bapa semasa anak menghadapi Peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah

Peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah akan bermula pada 8 Oktober hingga 15 Oktober 2026. Ibu bapa biasanya lebih bimbang berbanding anak-anak. Antara tip yang boleh diterapkan kepada ibu bapa ialah:

- **Memberikan sokongan emosi** - Berikan kata-kata semangat dan yakinkan anak bahawa usaha mereka lebih penting daripada keputusan semata-mata.
- **Membantu menyediakan jadual belajar** - Bantu anak mengatur masa untuk belajar, berehat, bermain dan tidur secukupnya.
- **Menyediakan suasana belajar yang kondusif** - Pastikan anak mempunyai ruang yang selesa, tenang dan bebas daripada gangguan ketika mengulang kaji.
- **Memantau persediaan anak** - Semak latihan, kerja sekolah dan topik yang telah dipelajari tanpa memberikan tekanan yang berlebihan.
- **Membantu mengenal pasti kelemahan** - Beri perhatian kepada mata pelajaran atau topik yang sukar dan bantu anak mendapatkan sokongan yang diperlukan.
- **Menggalakkan pemakanan dan rehat yang mencukupi** - Pastikan anak mendapat makanan berkhasiat, minum air secukupnya serta tidur yang cukup, terutama menjelang hari peperiksaan.
- **Elakkan membandingkan anak dengan orang lain** - Fokus kepada perkembangan dan usaha anak sendiri kerana setiap kanak-kanak mempunyai keupayaan dan kadar pembelajaran yang berbeza.
- **Memberikan dorongan dan penghargaan** - Hargai usaha anak walaupun pencapaiannya kecil. Kata-kata positif boleh meningkatkan keyakinan dan motivasi mereka.

Yang paling penting, jadikan tempoh peperiksaan sebagai pengalaman pembelajaran yang positif, bukan sumber tekanan kepada anak.



GILAP BAKAT, KREATIVITI MENERUSI BENGKEL FOTOGRAFI

Oleh : Khartini Hamir

Foto : Mohammad Hatral Hazmi Awang Abdul Hamid

BERAKAS, Isnin, 5 Oktober. - Sebanyak 49 peserta menyertai Bengkel Fotografi anjuran Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) sebagai wadah memperkasa kemahiran, kreativiti dan potensi dalam seni fotografi.

Bengkel selama lima hari itu bermula hari ini hingga Sabtu, 10 Oktober 2026, bertempat di Balai Sarmayuda, DBP, di sini, dan dianjurkan melalui Bahagian Penyelidikan, Dokumentasi dan Pengiktirafan dengan kerjasama Pertubuhan Fotografi Negara Brunei Darussalam (PFNBD).

Hadir pada majlis pembukaan dan seterusnya menyampaikan ucapan alu-aluan ialah Pemangku Timbalan Pengarah DBP dan Ketua Bahagian Penyelidikan, Dokumentasi dan Pengiktirafan, Dayang Hajah Hairani binti Awang Haji Damit, selaku Pengerusi Majlis.

Dalam ucapan alu-aluannya, beliau menekankan komitmen DBP untuk mengangkat institusi ini sebagai hab ilmu untuk terus diperkukuh melalui usaha memperkaya pengetahuan serta memperkasa kemahiran masyarakat dalam pelbagai bidang kreatif.

Sehubungan itu jelasnya, kita tidak ketinggalan dalam menyediakan ruang dan peluang keemasan kepada golongan belia di negara ini untuk meneroka potensi diri serta mengembangkan kreativiti mereka dalam seni fotografi.

Tambahnya, perkembangan pesat teknologi digital, khususnya kamera canggih, telefon pintar, aplikasi penyuntingan, dan media sosial telah melonjakkan akses serta permintaan tinggi terhadap seni lensa ini.

"Hari ini, ia dimanfaatkan secara meluas oleh pelbagai sektor bagi tujuan dokumentasi, promosi, pengiklanan, hinggalah kepada penghasilan kandungan digital yang kreatif," ujarnya.

Oleh yang demikian, penganjuran bengkel ini amat bertepatan dengan

arus perdana tersebut dalam memperkaya pengetahuan, teknik dan daya kreativiti.

Secara strategik, inisiatif ini bukan sahaja mampu memperkukuh kompetensi diri, malah menyumbang secara langsung kepada pembangunan bakat dalam industri kreatif.

Kemahiran yang ditimba ini katanya lagi, bukan sekadar nilai tambah profesional, malah berpotensi besar untuk diterjemahkan sebagai sumber pendapatan yang baik.

Beliau turut mengongsikan, bengkel yang dibukakan pendaftarannya sejak September lalu telah mendapat sambutan luar biasa apabila melepasi sasaran dengan penyertaan seramai 49 orang.

Para peserta terdiri daripada pelbagai latar belakang termasuk golongan belia dalam kalangan pegawai kerajaan, sektor swasta, mahasiswa institusi pengajian tinggi, serta orang perseorangan.

Bengkel ini akan merangkumi sesi bimbingan dan penerangan, perbincangan serta latihan praktikal yang akan dikendalikan oleh lima orang pembimbing dari PFNBD, terdiri daripada Yang Di-Pertua PFNBD, Pengiran Haji Sulaiman bin Pengiran Md. Salleh; Penasihat PFNBD, Awang Haji Mohammad Yusof bin Mohammad Yassin; Setiausaha Agung PFNBD, Awang Amri bin Haji Md. Salleh; Setiausaha Bimbingan PFNBD, Awang Haji Rafieh bin Haji Momin; dan Ahli Jawatankuasa Biasa PFNBD, Awang Haji Kahan bin Haji Nasir.

Antara pengisian bengkel pula ialah Pengenalan; Asas Fotografi; Latihan Praktikal; Teknik Penyuntingan; Penyimpanan Gambar dan Sesi Perkongsian.

Turut diadakan semasa bengkel itu nanti ialah Pertandingan Fotografi Kreatif yang khusus dibukakan kepada peserta-peserta bengkel, di mana setiap peserta akan diberikan tugas oleh pembimbing bengkel



SEKITAR Bengkel Fotografi anjuran Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) yang diadakan di Balai Sarmayuda, DBP.

untuk mengambil satu gambar yang terbaik untuk dipertandingkan.

Peserta yang dapat menghasilkan gambar yang terbaik dan bernilai tinggi akan diangkat sebagai pemenang pertama, kedua dan ketiga, dan setiap pemenang akan menerima hadiah wang tunai dan sijil penghargaan.

Objektif bengkel adalah untuk membimbing dan meningkatkan kemahiran serta kepakaran dalam bidang fotografi, selain membarigakan peranan DBP sebagai sebuah agensi kerajaan yang menyalurkan pelbagai ilmu pengetahuan termasuklah bidang seni fotografi.

Di samping itu dapat menghasilkan dan mengangkat karya-karya foto yang terbaik serta berkualiti; menggalakkan penglibatan aktif para belia dalam program pembangunan kemahiran yang dapat meningkatkan pengetahuan, keyakinan diri dan daya saing dalam menghadapi cabaran yang semakin dinamik; dan mengekspresikan dan memvariasikan kreativiti masyarakat melalui seni fotografi seterusnya menjadi suatu sumber pendapatan yang dapat menjana kepada kemajuan sosioekonomi negara.

Bantu kesan pekerja lari daripada majikan

Siaran Akhbar dan Foto : Pasukan Polis Diraja Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 5 Oktober. - Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) melalui Balai Polis Pusat Bandar Seri Begawan ingin memohon kerjasama dan bantuan orang ramai untuk mengesan seorang buruh dipercayai lari daripada majikan.

Buruh tersebut ialah Milawati, berusia 24 tahun yang merupakan seorang perempuan warganegara Republik Indonesia dengan nombor Kad Pengenalan E9336523.

Jika terdapat sebarang maklumat mengenainya, sila hubungi ke Balai Polis Pusat Bandar Seri Begawan di talian +673 2242334 atau Talian Kecemasan Polis 993 atau



MILAWATI, berusia 24 tahun dengan nombor Kad Pengenalan E9336523.

mana-mana balai polis yang berdekatan.



Alai Pintar

SOALAN 182

SOALAN 7 OKTOBER 2026, RABU

Pilih jawapan yang sesuai bagi setiap soalan.

- Apakah nama makanan tradisi yang terkenal di Negara Brunei Darussalam?
 - Laksa
 - Nasi Lemak
 - Ambuyat
- Bukit Shahbandar terletak di daerah mana?
 - Daerah Belait
 - Daerah Brunei dan Muara
 - Daerah Temburong
- $500 + 450 + 950 = \underline{\hspace{2cm}}$?
 - 1, 900
 - 1, 090
 - 1, 009

TARIKH TUTUP : 17 OKTOBER 2026

HADIAH Pemenang

3X

BAUCER BND 40

BAGI ALAI YANG
menJAWAP
dengan TEPAT

*UNDIAN AKAN DILAKUKAN JIKA LEBIH DARI 3 ORANG PEMENANG

SYARAT PERADUAN

- Jika Alai Berumur 12 tahun ke bawah dan murid sekolah rendah mahupun menengah kerajaan atau swasta, maka Alai dibenarkan menjawab soalan
- Alai dibenarkan menghantar SATU penyertaan sahaja ke :
 - Sidang Pengarang, ALAI PINTAR Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, BB3510 Negara Brunei Darussalam
 - Kaunter Cawangan Penerangan Daerah Belait
 - Kaunter Cawangan Penerangan Daerah Tutong; dan
 - Kaunter Cawangan Penerangan Daerah Temburong
- Alai juga boleh menggambar borang jawapan dan menghantar terus melalui aplikasi Whatsapp ke talian +673 7293554 atau e-mel ke pelita.brunei@information.gov.bn
- Alai mestilah mengisikan maklumat di bawah dengan betul dan lengkap

Nama :
Tarikh Lahir :
No. Surat Beranak / Kad Pengenalan :
Sekolah :
Tahun :
Alamat :
Nombor Telefon (mudah dihubungi) :

JAWAPAN SOALAN 181 :

S1 A

S2 C

S3 A

Pemenang ALAI PINTAR :

Nama : Muhammad Hazim Haikal bin Mohd. Shahren
No. Surat Beranak / Kad Pengenalan : 0134039. Sekolah : Sekolah Stella

Nama : Ak. Muhammad Syafi'e Mikhael bin Pg. Massuffary
No. Surat Beranak / Kad Pengenalan : 0152424-01. Sekolah : Sekolah Rendah Katimahar

Nama : Nur Humayraa' binti Abd. Qayyum
No. Surat Beranak / Kad Pengenalan : 0160317-01. Sekolah : Sekolah Joyful Kids Montessori

NEW YORK ISYTIHAR DARURAT BENCANA SUSULAN WABAK CAMPAK



NEW YORK, 6 Okt. - New York pada Isnin mengisytiharkan darurat bencana di seluruh negeri itu susulan wabak campak, pengisytiharan pertama seumpamanya oleh sebuah negeri di Amerika Syarikat (AS) sejak kes mula melonjak pada 2025, lapor Xinhua.

Gabenor New York Kathy Hochul mengeluarkan perintah eksekutif bagi mengisytiharkan 'Darurat Bencana Negeri' sebagai tindak balas terhadap peningkatan kes campak di seluruh negeri itu. Menurut perintah eksekutif

berkenaan, sebanyak 108 kes campak dilaporkan dalam kalangan penduduk New York tahun ini setakat Sabtu. Daripada jumlah itu, 92 kes dilaporkan sejak 15 Julai, kebanyakannya dalam komuniti luar bandar dengan kadar imunisasi rendah di 18 kaunti.

Sebanyak tujuh kes disahkan di Bandar Raya New York.

Wabak itu berlaku ketika kes campak meningkat di kawasan luar bandar New York dan negeri-negeri berjiran. Jabatan Kesihatan Pennsylvania pada Isnin mengumumkan sebanyak 1,004

kes campak disahkan di 39 kaunti di Pennsylvania setakat ini pada 2026, dengan lima kematian disahkan berkaitan campak.

Perintah itu memperluas kumpulan profesional penjagaan kesihatan yang diberi kuasa untuk memberikan vaksin campak. Kerajaan negeri turut melancarkan 'Measles Dashboard', iaitu platform dalam talian yang menyediakan maklumat terkini mengenai kes campak bagi membantu orang ramai dan pegawai kesihatan memantau risiko setempat serta meningkatkan kesedaran.

Darurat itu berkuat kuasa pada Isnin hingga 4 November, menurut kenyataan kerajaan Negeri New York.

Setakat 1 Oktober, AS merekodkan 3,887 kes campak yang disahkan pada 2026. Daripada jumlah itu, 3,869 kes dilaporkan oleh 47 bidang kuasa, manakala 18 kes campak dilaporkan dalam kalangan pelawat antarabangsa ke AS, menurut data terkini Pusat Kawalan dan Pencegahan Penyakit (CDC) AS.

Agensi itu mengesyorkan dua

dos vaksin campak, beguk dan rubela sebagai perlindungan terbaik terhadap campak.

Liputan vaksinasi dalam kalangan kanak-kanak tadika di AS menurun sejak beberapa tahun kebelakangan ini kepada 92.4 peratus pada tahun persekolahan 2025-2026, di bawah sasaran liputan 95 peratus, dengan kadar lebih rendah dicatatkan di sesetengah komuniti, menurut CDC. - ©BERNAMA

Seorang tentera maut, 5 cedera dalam latihan di Australia

CANBERRA, 6 Okt. - Seorang anggota terbunuh dan lima lagi dimasukkan ke hospital termasuk dua dilaporkan dalam keadaan kritikal, berikutan insiden dalam latihan Tentera Australia, lapor Xinhua.

Menurut kenyataan Jabatan Pertahanan pada Selasa, kejadian berlaku di kawasan latihan tentera Gunung Bunday yang terletak kira-kira 115 kilometer tenggara

Darwin di Wilayah Utara (NT) pada Isnin.

Kenyataan itu tidak mendedahkan sebarang butiran insiden namun memaklumkan seorang askar maut dan lima lagi cedera.

Bercakap kepada pemberita pada Selasa, Ketua Menteri NT Lia Finocchiaro berkata dua daripada askar yang cedera telah dibawa ke hospital dengan helikopter sekitar 7.30 malam waktu tempatan dan tiga yang lain dibawa ke hospital dengan pesawat dua jam kemudian.

Media tempatan melaporkan dua daripada tentera yang cedera berada dalam keadaan kritikal.

Pesuruhjaya Polis NT Martin Dole berkata polis telah dikerahkan ke kawasan latihan untuk membantu siasatan Jabatan Pertahanan berhubung insiden itu.

Menurut kerajaan NT, kawasan latihan Gunung Bunday meliputi kira-kira 10,000 hektar dan lazimnya digunakan oleh Tentera Australia dan sekutu untuk latihan tembakan secara langsung. - ©BERNAMA

Republik Indonesia pertingkat langkah kawalan antraks di Yogyakarta

JAKARTA, 5 Okt. - Republik Indonesia mempertingkatkan langkah kawalan antraks dalam kalangan ternakan di Gunungkidul, Yogyakarta selepas ujian makmal mendapati beberapa sampel yang diambil dari sebuah kampung positif *Bacillus anthracis*, iaitu bakteria yang menyebabkan penyakit itu.

Pengarah Kesihatan Haiwan Kementerian Pertanian Hendra Wibawa berkata siasatan epidemiologi dijalankan di Kampung Dadapayu pada 11 September lepas, disusuli penyahjangkitan di kandang ternakan yang terjejas serta rawatan terhadap haiwan berkenaan pada keesokan harinya.

Beliau berkata antibiotik dan vitamin diberikan kepada 88 ekor

kambing dan 11 ekor lembu pada 14 September, manakala vaksinasi antraks bagi ternakan di kawasan sekitar bermula pada 28 September selepas tempoh rawatan antibiotik berakhir.

"Tindakan diambil secara bersepadu. Pegawai kesihatan haiwan dan pihak berkuasa tempatan telah menjalankan siasatan epidemiologi, menyediakan perkhidmatan kesihatan ternakan, melaksanakan penyahjangkitan dan vaksinasi serta menjalankan pemeriksaan makmal," katanya dalam satu kenyataan sambil menambah bahawa pemantauan masih diteruskan.

Menurut Pertubuhan Kesihatan Haiwan Sedunia, antraks ialah penyakit zoonotik serius yang terutamanya menjejaskan

ternakan dan haiwan liar, namun boleh juga berjangkit kepada manusia melalui haiwan yang dijangkiti atau produk haiwan yang tercemar.

Hendra berkata individu yang mempunyai sejarah terdedah kepada ternakan atau produk haiwan yang terjejas telah menerima rawatan dan ubat profilaktik daripada pihak berkuasa kesihatan, manakala baki daging yang belum dimasak atau dimakan telah dimusnahkan mengikut prosedur.

Beliau menggesa penduduk supaya tidak menyembelih, memproses, mengedar atau memakan ternakan yang sakit atau mati secara mengejut serta segera melaporkan kes sedemikian kepada pegawai kesihatan haiwan. - ©BERNAMA

Kapal pengangkut pesawat AS tiba di Phuket, Thailand untuk lawatan berjadual

BANGKOK, 5 Okt. - Kapal pengangkut pesawat kelas Nimitz USS George H.W. Bush, kapal utama Kumpulan Tempur Kapal Pengangkut Pesawat 10 Tentera Laut Amerika Syarikat (AS), dan kapal pemusnah kelas Arleigh Burke USS Delbert D. Black tiba di Phuket untuk lawatan berjadual, menurut Kedutaan AS di Thailand pada Ahad, lapor Sputnik/RIA Novosti.

"Phuket akan menjadi pelabuhan persinggahan pertama bagi Kumpulan Tempur Kapal Pengangkut Pesawat George H.W. Bush (GHWBCSG) sejak berlepas dari Norfolk, Virginia dan Mayport, Florida pada Mac untuk

penugasan," menurut kenyataan itu.

Sepanjang enam bulan lepas, kumpulan tempur berkenaan memberikan sokongan kepada Operasi Epic Fury dan menyertai sekatan laut di kawasan tanggungjawab Pemerintah Pusat AS di Asia Barat, menurut kedutaan itu.

"Thailand ialah rakan kongsi tertua kami di Asia dan satu-satunya sekutu perjanjian kami di tanah besar Asia Tenggara. Hubungan AS-Thailand, khususnya dalam bidang maritim, memainkan peranan penting dalam mengekalkan keamanan melalui kekuatan di rantau Indo-Pasifik,"

menurut kedutaan itu.

Kedutaan berkenaan turut memaklumkan hubungan kedua-dua negara diperkukuh menerusi latihan bersama dua hala dan pelbagai hala seperti Cobra Gold, selain lawatan kapal Tentera Laut AS ke pelabuhan Thailand.

Sepanjang lawatan yang dijadualkan berlangsung hingga 9 Oktober, barisan kepimpinan kumpulan tempur itu akan mengadakan pertemuan dengan pegawai awam dan tentera Thailand bagi menekankan kepentingan hubungan dua hala antara AS dan Thailand, menurut kenyataan itu. - ©BERNAMA

Syarikat penerbangan terbesar Republik India naikan caj tambahan bahan api susulan peningkatan harga

NEW DELHI, 6 Okt. - Syarikat penerbangan terbesar Republik India, IndiGo mengumumkan pada Isnin bahawa ia akan menaikkan caj tambahan bahan api bagi penerbangan domestik dan antarabangsa berikutan peningkatan harga Bahan Api Turbin Penerbangan (ATF), lapor Xinhua.

Dasar caj tambahan bahan api baharu itu berkuat kuasa pada Selasa.

Menurut syarikat penerbangan berkenaan, kenaikan harga ATF berbanding bulan sebelumnya adalah melebihi 14 peratus, sekali gus melonjakkan kos bahan api ke paras tertinggi dalam tempoh sedekad lepas.

Syarikat itu menyatakan caj tambahan bahan api bagi laluan domestik akan dinaikkan kepada antara 375 rupee (kira-kira USD3.89) dan 1,300 rupee (USD13.49), berbanding julat terdahulu iaitu 275 hingga 950 rupee (USD2.85 hingga USD9.86).

Kenaikan caj tambahan itu turut dikuatkuasakan bagi penerbangan antarabangsa, menurut syarikat penerbangan berkenaan dalam satu kenyataan. - ©BERNAMA

Kementerian Arab Saudi anjur Persidangan Negara-Negara ASEAN ke-4 di Kemboja

RIYADH, 5 Okt. - Kementerian Hal Ehwal Islam, Dakwah dan Bimbingan Arab Saudi akan menganjurkan Persidangan Negara-Negara ASEAN Ke-4 selama dua hari bermula Isnin di Kemboja, dengan penyertaan barisan menteri, cendekiawan, penyelidik dan tokoh Islam terkemuka, lapor Agensi Berita Arab Saudi (SPA).

Persidangan itu bertujuan mengetengahkan sumber dan aspek kecemerlangan ummah, mengenal pasti faktor yang menyumbang kepada kecemerlangan itu, memberi amaran mengenai ancaman terhadapnya serta menonjolkan usaha institusi Islam untuk menggalakkan kecemerlangan ummah.

Persidangan itu juga bertujuan memperkukuh komunikasi antara institusi dan tokoh Islam dalam usaha mencapai matlamat berkenaan.

Misi persidangan itu adalah untuk memperkukuh nilai kesederhanaan dan keseimbangan serta mengetengahkan usaha menggalakkan kecemerlangan ummah.

Hari pertama persidangan akan menampilkan lima sesi akademik yang membincangkan beberapa topik khusus, manakala tiga sesi akademik akan diadakan pada hari kedua persidangan. - ©BERNAMA

Dewan Negara Laos pilih Saleumxay Kommasith sebagai PM

VIENTIANE, 5 Okt. - Sidang biasa kedua dewan perundangan ke-10 Dewan Negara Laos memilih Timbalan Perdana Menteri Xaysomphone Phommvihane, yang meninggal dunia pada Ogos, lapor Xinhua.

Sesi itu juga memilih Sonexay Siphandone, bekas perdana menteri, sebagai Presiden Dewan Negara Laos, menggantikan Xaysomphone Phommvihane, yang meninggal dunia pada Ogos. - ©BERNAMA



ePaper Pelita Brunei



PADEL TEKAD SUMBANG EMAS SUKAN SEA 2027

SEPANG, 6 Okt. - Penampilan sulung skuad padel kebangsaan pada pentas Sukan Asia Aichi-Nagoya 2026 melakar sejarah tersendiri, apabila berjaya menghadihkan pingat perak buat kontinjen negara.

Dalam aksi final yang berlangsung selama 55 minit pada 3 Oktober, gandingan beregu lelaki negara Christian Didier Chin dan Aidan Khairuddin Yunus, mempamerkan semangat juang tinggi sebelum akur kepada pilihan utama dari Qatar.

Mengimbu laluan berlaku sebelum menempah tiket ke perlawanan akhir, pasangan duo negara itu mengakui terpaksa memberikan tentangan maksimum, ketika pusingan separuh akhir.

"Kita berjuang habis-habisan pada separuh akhir menentang Iran. Kami hampir tewas dan tersingkir, pada masa itu kami berjuang bersungguh-sungguh untuk negara dengan segala yang kami ada," kata pasangan itu ketika tiba di Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur (KLIA), hari ini.

Christian Didier berkata keghairahan melakar kejutan pada pentas akhir bagaimanapun memakan diri, apabila kekurangan pengalaman skuad negara dihukum oleh ketenangan dan kehebatan taktikal pasangan adik-beradik dari Qatar itu.

"Sebenarnya, saya sudah menangis kerana berasa sangat bangga kita dapat pergi ke final dan ada harapan untuk menang.

"Memandangkan kami sangat dahagakan kemenangan namun kurang berpengalaman, pasangan adik-beradik itu mengambil peluang tersebut untuk menghukum kami," kata mereka.

Pasangan negara tewas di tangan gandingan adik-beradik Mashari Naif dan Rashed Naif dengan keputusan 0-2 (3-6, 1-6), kejayaan melangkah ke pentas akhir pada edisi pertama sukan padel dipertandingkan di temasya sukan terbesar Asia itu, disifatkan sebagai pencapaian luar biasa.

Keunikan gandingan ini turut mencuri tumpuan, kerana mereka memiliki asas sukan yang berbeza, di mana Aidan mempunyai latar belakang dalam sukan skuasy manakala rakan sepasukannya Christian, merupakan bekas pemain tenis.

"Saya rasa latar belakang tersebut memang membantu, tetapi ia lebih daripada itu. Ia mengenai kesungguhan, keyakinan dan semangat sepasukan kami, serta cara kami bekerjasama, berkomunikasi dan saling menyokong antara satu sama lain.

"Justeru, saya percaya kejayaan merangkul pingat perak dalam kejohanan ini, berkat sokongan seluruh rakyat Malaysia," katanya.

Beregu padel negara, bertekad melakar kebangkitan dengan meletakkan sasaran memburu kilauan pingat emas pada temasya Sukan SEA 2027.

Aidan berkata selepas sekadar berpuas hati dengan pingat perak dalam penampilan mereka baru-baru ini, regu tersebut menyifatkan diri mereka lebih 'dahaga' menakluk pentas Asia Tenggara.

"Sasaran kami di Sukan SEA 2027 ialah emas. Emas untuk Malaysia. Memandangkan kami hanya meraih perak kali ini, untuk temasya akan datang, ia mesti emas," katanya.

Tidak terus dibuai dengan pencapaian itu, pasangan ini menegaskan bahawa fokus utama kini terarah kepada persiapan fizikal dan taktikal yang lebih rapi bagi memastikan impian tersebut direalisasikan.

Sementara itu Presiden Persatuan Padel Malaysia (MPA) Yang Mulia Tengku Datuk Seri Abu Bakar Ahmad Tan Sri Tengku Abdullah, menyifatkan kejayaan ini sesuatu yang amat membanggakan, apabila pasukan negara terpaksa berdepan laluan berlaku dengan menumbangkan beberapa negara kuat sebelum melangkah ke pentas akhir.

"Kita pun tidak sangka dapat masuk ke final. Perlawanan pertama menentang Kazakhstan agak sukar kerana mereka telah menewaskan beregu kedua Qatar, namun Alhamdulillah kita berjaya

menewaskan mereka. Selepas itu, kita berdepan Republik Filipina dan kemudiannya Iran, yang kesemuanya merupakan negara-negara kuat.

"Saya amat bangga dengan pasukan Malaysia. Mereka membuat persiapan yang rapi dan bermain dengan sangat baik secara berpasukan," katanya.

Beliau berkata pasukan negara turun beraksi dengan status *underdog* selain sukan itu yang masih baharu di tanah air, gandingan beregu negara juga baru sahaja dibentuk.

"Mereka bermain sebagai beregu tidak lama, hanya dalam tempoh tiga ke empat bulan sahaja. Alhamdulillah, mereka mempunyai sinergi serta keserasian dan memang boleh pergi jauh. Walaupun berada di bawah tekanan, mereka berjaya bermain dengan sangat cemerlang pada tahap itu," katanya.

Susulan pencapaian bersejarah tersebut, beliau memaklumkan bahawa pihak persatuan dan atlet akan mengadakan pertemuan bersama Majlis Sukan Negara (MSN) dalam masa terdekat.

"Kita ada menerima panggilan daripada pihak MSN dan akan berjumpa dengan mereka. MSN mahu bertemu dengan persatuan dan pemain, untuk membincangkan hala tuju dan perancangan selepas kejayaan meraih pingat ini," katanya. - ©BERNAMA

Grand Prix F1 Singapura: Larangan sementara bagi aktiviti udara dari 8 hingga 12 Oktober

REPUBLIK SINGAPURA, 6 Okt. - Penguasa Penerbangan Awam Singapura (CAAS) akan mewujudkan Kawasan Larangan Sementara (TRA) bagi semua aktiviti udara di beberapa kawasan di Republik Singapura dari 8 hingga 12 Oktober sempena Grand Prix Formula Satu (F1) Singapura 2026.

CAAS memaklumkan pewujudan TRA itu bertujuan memastikan keselamatan orang ramai serta penerbangan helikopter pada altitud rendah bagi rakaman udara perlumbaan malam di bandar raya itu.

"Sepanjang tarikh dan waktu yang dinyatakan, semua aktiviti udara termasuk menerbangkan layang-layang, menaikkan belon bertambat dan menerbangkan pesawat tanpa pemandu seperti dron ke dalam serta di kawasan TRA adalah dilarang sama sekali, kecuali permit yang diperlukan telah diperoleh daripada CAAS.

"Selain TRA, sekatan sedia ada terhadap aktiviti udara dan pesawat tanpa pemandu dalam lingkungan lima kilometer dari

aerodrom, kawasan bahaya, kawasan larangan, kawasan sekatan dan kawasan perlindungan kekal berkuat kuasa," menurut CAAS dalam kenyataan pada Selasa.

Menurut CAAS, menjalankan aktiviti udara dan pesawat tanpa pemandu dalam TRA tanpa permit yang diperlukan daripada pihak berkuasa itu merupakan satu kesalahan.

Individu yang didapati bersalah melakukan kesalahan itu boleh didenda sehingga S\$50,000 (RM159,500) atau dipenjarakan sehingga dua tahun atau kedua-duanya bagi kesalahan pertama.

Bagi kesalahan kedua dan seterusnya, individu berkenaan boleh didenda sehingga S\$100,000 atau dipenjarakan sehingga lima tahun atau kedua-duanya.

"Orang ramai juga dinasihatkan supaya tidak bimbang dengan penerbangan helikopter pada altitud rendah di kawasan berkenaan sepanjang tarikh dan waktu tersebut," menurut CAAS. - ©BERNAMA

Dua aksi persahabatan berdepan Republik Rakyat China medan bentuk skuad masa depan - Cheng Hoe

JAKARTA, 5 Okt. - Dua perlawanan persahabatan antarabangsa Tier 1 menentang Republik Rakyat China bulan depan bukan sekadar medan memburu mata ranking, malah bakal menjadi platform penting buat Harimau Malaya menilai pemain bagi perancangan masa depan skuad kebangsaan.

Ketua jurulatih interim skuad kebangsaan Tan Cheng Hoe berkata usaha mendapatkan aksi persahabatan itu yang dijadual berlangsung di Guangzhou merupakan langkah positif dalam memastikan Malaysia mendapat persiapan berkualiti di pentas antarabangsa.

Beliau berkata Republik Rakyat China merupakan lawan yang mampu memberikan ujian berguna kepada pemain negara berdasarkan kekuatan serta pengalaman pasukan itu di peringkat Asia.

"Bagi saya, ini satu perancangan yang baik daripada pihak pengurusan, kita tahu China merupakan satu pasukan yang layak ke Piala Asia dan mereka mempunyai kekuatan tersendiri. Ia satu persediaan untuk pasukan (Malaysia) bagi masa depan.

"Kita mengharapkan dua perlawanan tersebut mampu memberi peluang kepada kita memilih pemain-pemain untuk masa akan datang," kata jurulatih berusia 58 tahun itu ketika ditemui di sini.

Sebelum ini, Presiden Persatuan Bolasepak Malaysia (FAM) Datuk Ab Ghani Hassan mengesahkan Harimau Malaya dijadualkan menentang Republik Rakyat China dalam dua aksi persahabatan Tier 1 di Guangzhou masing-masing pada 14 dan 17 November depan.

Ab Ghani berkata dua perlawanan itu penting dalam usaha pasukan negara mengumpul mata ranking dunia selain memburu kedudukan balang undian lebih baik bagi kempen kelayakan Piala Dunia 2030 / Piala Asia 2032.

Malaysia ketika ini menghuni kedudukan ke-136 manakala Republik Rakyat China ke-91 dalam *ranking* FIFA.

Kali terakhir kedua-dua pasukan bertemu menyaksikan Malaysia dan Republik Rakyat China terikat 1 - 1 pada aksi persahabatan antarabangsa Tier 1 di Chengdu pada September 2023. - ©BERNAMA

BERITA-BERITA HARIAN BOLEH DIKUTI DI LAMAN SESAWANG : www.pelitabrunei.gov.bn

PERBETULKAN NIAT, BEKERJA SEMATA-MATA KERANA ALLAH SUBHANAHU WATA'ALA